



ТЕЛЕФОНЫ

0 (800) 800 130
(050) 462 0 130
(063) 462 0 130
(067) 462 0 130

130
COM.UA

**Интернет-магазин
автотоваров**



SKYPE

km-130

АВТОМАГНИТОЛЫ — Магнитолы • Медиа-ресиверы и станции • Штатные магнитолы • CD/DVD чейнджеры • FM-модуляторы/USB адаптеры • Flash память • Переходные рамки и разъемы • Антенны • Аксессуары | **АВТОЗВУК** — Акустика • Усилители • Сабвуферы • Процессоры • Кроссоверы • Наушники • Аксессуары | **БОРТОВЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ** — Универсальные компьютеры • Модельные компьютеры • Аксессуары | **GPS НАВИГАТОРЫ** — Портативные GPS • Встраиваемые GPS • GPS модули • GPS трекеры • Антенны для GPS навигаторов • Аксессуары | **ВИДЕОУСТРОЙСТВА** — Видеорегистраторы • Телевизоры и мониторы • Автомобильные ТВ тюнеры • Камеры • Видеомодули • Транскодеры • Автомобильные ТВ антенны • Аксессуары | **ОХРАННЫЕ СИСТЕМЫ** — Автосигнализации • Мотосигнализации • Механические блокираторы • Иммобилайзеры • Датчики • Аксессуары | **ОПТИКА И СВЕТ** — Ксенон • Биксенон • Лампы • Светодиоды • Стробоскопы • Оптика и фары • Омыватели фар • Датчики света, дождя • Аксессуары | **ПАРКТРОНИКИ И ЗЕРКАЛА** — Задние парктроники • Передние парктроники • Комбинированные парктроники • Зеркала заднего вида • Аксессуары | **ПОДОГРЕВ И ОХЛАЖДЕНИЕ** — Подогревы сидений • Подогревы зеркал • Подогревы дворников • Подогревы двигателей • Автохолодильники • Автокондиционеры • Аксессуары | **ТЮНИНГ** — Виброизоляция • Шумоизоляция • Тонировочная пленка • Аксессуары | **АВТОАКСЕССУАРЫ** — Радар-детекторы • Громкая связь Bluetooth • Стеклоподъемники • Компрессоры • Звуковые сигналы, СГУ • Измерительные приборы • Автопылесосы • Автокресла • Разное | **МОНТАЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ** — Установочные комплекты • Обивочные материалы • Декоративные решетки • Фазоинверторы • Кабель и провод • Инструменты • Разное | **ПИТАНИЕ** — Аккумуляторы • Преобразователи • Пуско-зарядные устройства • Конденсаторы • Аккумуляторы | **МОРСКАЯ ЭЛЕКТРОНИКА И ЗВУК** — Морские магнитолы • Морская акустика • Морские сабвуферы • Морские усилители • Аксессуары | **АВТОХИМИЯ И КОСМЕТИКА** — Присадки • Жидкости омывателя • Средства по уходу • Полироли • Ароматизаторы • Клеи и герметики | **ЖИДКОСТИ И МАСЛА** — Моторные масла • Трансмиссионные масла • Тормозные жидкости • Антифризы • Технические смазки



В магазине «130» вы найдете и сможете купить в Киеве с доставкой по городу и Украине практически все для вашего автомобиля. Наши опытные консультанты предоставят вам исчерпывающую информацию и помогут подобрать именно то, что вы ищете. Ждем вас по адресу

<https://130.com.ua>

KMM-205
KMM-125
KMM-105RY

KMM-105GY
KMM-105AY

DIGITAL MEDIA RECEIVER

INSTRUCTION MANUAL

ЦИФРОВОЙ МЕДИА-РЕСИВЕР

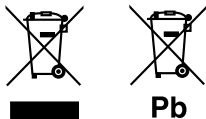
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЦИФРОВИЙ МЕДІА-РЕСИВЕР

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

JVC KENWOOD Corporation





Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.

Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

For Israel

מידע בדבר השלכה לאשפה של ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות (רלוונטי למדינות שמשתמשות במערכת איסוף אשפה מופרדת).

לא ניתן להשליך מוצרים וסוללות עם הסימון (פח אשפה עם X עליו) כאשפה ביתית רגילה. יש למחזר ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות במתקן המסוגל לטפל בפריטים כאלה ובתוצרי הלואי שלהם. צרו קשר עם הרשות המקומית לקבלת פרטים אודות מתקן המיחזור הקרוב אליכם. מיחזור והשלכה לאשפה נאותים יעזרו לשמר משאבים ולמנוע השפעות שליליות על בריאותנו ועל הסביבה. שימו לב: הסימון Pb שמתחת לסימון עבור סוללות מציינ שהסוללה מכילה עופרת.

EAC

Дата изготовления (месяц/год) находится на этикетке устройства.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного обслуживания KENWOOD, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Условия хранения:

Температура : от -30°C до +85°C

Влажность : от 0% до 90%



Declaration of Conformity with regard to the RE Directive 2014/53/EU
Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU

Manufacturer:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

EU Representative:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

Декларация соответствия относительно Директивы RE 2014/53/EU
Декларация соответствия относительно Директивы RoHS 2011/65/EU

Производитель:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, ЯПОНИЯ

Представительство в ЕС:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, НИДЕРЛАНДЫ

Декларація про відповідність вимогам Директиви RE 2014/53/EU
Декларація про відповідність вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU

Виробник:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

Представник у ЕС:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY » est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Deutsch

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Česky

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU. Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Svenska

Härmed försäkrar JVCENWOOD att radioutrustningen "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkrän om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Suomi

JVCENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Slovensko

S tem JVCENWOOD izjavlja, da je radijska oprema » KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY « v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Slovensky

Spoločnosť JVCENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Dansk

Herved erklærer JVCENWOOD, at radioudstyret "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Eesti

Käesolevaga JVCENWOOD kinnitab, et „KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY” raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL.

Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Latviešu

JVCENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Lietuviškai

Šiuo JVCENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY” atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.

Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Malta

B'dan, JVCENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radiju "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Čjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCENWOOD declară că echipamentul radio "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCENWOOD декларира, че радиооборудването на "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Turkish

Burada, JVCENWOOD "KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir.

AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Русский

Настоящим заявляет, что радиооборудование «KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY» соответствует Директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Українська

Таким чином, компанія JVCENWOOD заявляє, що радіобуднання «KMM-205/KMM-125/KMM-105RY/KMM-105GY/KMM-105AY» відповідає Директиві 2014/53/EU.

Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою: <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

130.com.ua

CONTENTS

BEFORE USE	2
BASICS	3
GETTING STARTED	4
1 Select the display language and cancel the demonstration	
2 Set the clock and date	
3 Set the initial settings	
RADIO	6
USB/iPod/ANDROID	7
AUX	10
AUDIO SETTINGS	10
DISPLAY SETTINGS	12
REFERENCES	13
Maintenance	
More information	
TROUBLESHOOTING	15
INSTALLATION/ CONNECTION	16
SPECIFICATIONS	19

BEFORE USE

IMPORTANT

- To ensure proper use, please read through this manual before using this product. It is especially important that you read and observe Warnings and Cautions in this manual.
- Please keep the manual in a safe and accessible place for future reference.

▲ WARNING

- **Do not operate any function that takes your attention away from safe driving.**

▲ Caution

Volume setting:

- Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car to prevent accidents.
- Lower the volume before playing digital sources to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

General:

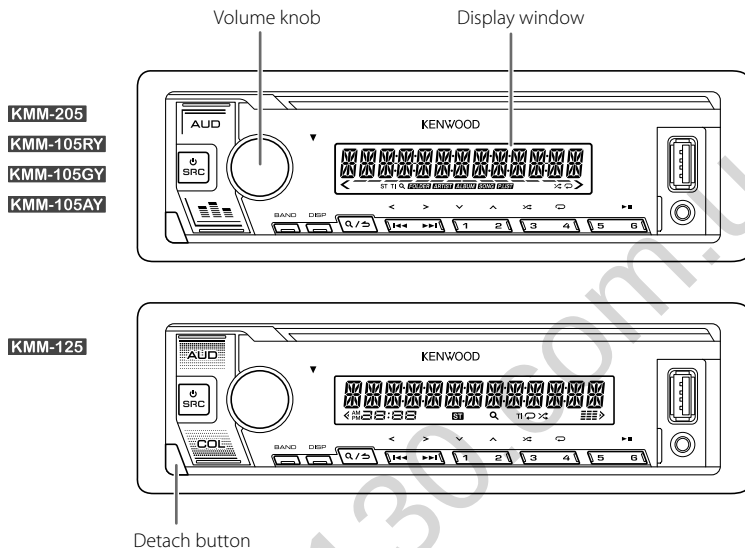
- Avoid using the external device if it might hinder safe driving.
- Make sure all important data has been backed up. We shall bear no responsibility for any loss of recorded data.
- Never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit to prevent a short circuit.
- Depending on the types of cars, the antenna will automatically extend when you turn on the unit with the antenna control wire connected (page 18). Turn off the unit or change the source to STANDBY when parking at a low ceiling area.

How to read this manual

- Operations are explained mainly using buttons on the faceplate of **KMM-205**.
- English indications are used for the purpose of explanation. You can select the display language from the [FUNCTION] menu. (Page 5)
- [XX] indicates the selected items.
- (Page XX) indicates references are available on the stated page.

BASICS

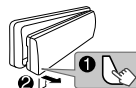
Faceplate



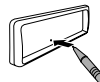
Attach



Detach



How to reset



Your preset adjustments will be erased except stored radio stations.

To

On the faceplate

Turn on the power

Press **⏻SRC**.
• Press and hold to turn off the power.

Adjust the volume

Turn the volume knob.

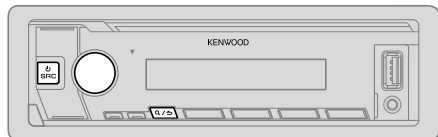
Select a source

Press **⏻SRC** repeatedly.

Change the display information

Press **DISP** repeatedly. (Page 14)

GETTING STARTED



1 Select the display language and cancel the demonstration

When you turn on the power for the first time (or after you reset the unit), the display shows: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Turn the volume knob to select [EN] (English), [RU] (Russian), [SP] (Spanish) or [FR] (French), then press the knob. [EN] is selected for the initial setup.
Then, the display shows: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Press the volume knob again. [YES] is selected for the initial setup.
- 3 Press the volume knob again. "DEMO OFF" appears.

2 Set the clock and date

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [CLOCK], then press the knob.

To adjust the clock

- 3 Turn the volume knob to select [CLOCK ADJUST], then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to make the settings, then press the knob.
Hour → Minute
- 5 Turn the volume knob to select [CLOCK FORMAT], then press the knob.
- 6 Turn the volume knob to select [12H] or [24H], then press the knob.

To set the date

- 7 Turn the volume knob to select [DATE FORMAT], then press the knob.
- 8 Turn the volume knob to select [DD/MM/YY] or [MM/DD/YY], then press the knob.
- 9 Turn the volume knob to select [DATE SET], then press the knob.
- 10 Turn the volume knob to make the settings, then press the knob.
Day → Month → Year or Month → Day → Year
- 11 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

3 Set the initial settings

- 1 Press **⏻SRC** repeatedly to enter STANDBY.
- 2 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
 - Pressing AUD enters [AUDIO CONTROL] directly.
- 3 Turn the volume knob to select an item (page 5), then press the knob.
- 4 Repeat step 3 until the desired item is selected or activated.
- 5 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

GETTING STARTED

Default: **[XX]**

[AUDIO CONTROL]	
[SWITCH PREOUT]	[REAR]/[SUB-W] : Selects whether rear speakers or a subwoofer are connected to the line out terminals on the rear (through an external amplifier). (Page 17)
[SP SELECT]	[OFF]/5/4/6×9/6/OEM : Selects according to the speaker size (5 inches or 4 inches, 6×9 inches or 6 inches) or OEM speakers for optimum performance.
[DISPLAY]	
[EASY MENU]	(For [KMM-125]) When entering [FUNCTION]... [ON]: [ZONE 1] illumination changes to white color. ; [OFF]: [ZONE 1] illumination remains as [COLOR SELECT] color. (Page 12) [ZONE 2] illumination changes to light blue color when you enter [FUNCTION], regardless of the [EASY MENU] setting. - Refer to the illustration on page 12 for zone identification.
[TUNER SETTING]	
[PRESET TYPE]	[NORMAL] : Memorizes one station for each preset button in each band (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; [MIX] : Memorizes one station for each preset button, regardless of the selected band.
[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	[ON] : Activates the keypress tone. ; [OFF] : Deactivates.
[SOURCE SELECT]	
[BUILT-IN AUX]	[ON] : Enables AUX in source selection. ; [OFF] : Disables. (Page 10)
[P-OFF WAIT]	Applicable only when the demonstration mode is turned off. Sets the duration when the unit will automatically turn off (while in standby mode) to save the battery. [20M]: 20 minutes ; [40M]: 40 minutes ; [60M]: 60 minutes ; [— —]: Cancels

[F/W UPDATE]

[UPDATE SYSTEM]

[F/W UP xxxx]	[YES]: Starts upgrading the firmware. ; [NO]: Cancels (upgrading is not activated). For details on how to update the firmware, visit <www.kenwood.com/cs/ce/>.
----------------------	---

[CLOCK]

[CLOCK DISPLAY]	[ON] : The clock time is shown on the display even when the unit is turned off. ; [OFF] : Cancels.
------------------------	--

[ENGLISH]

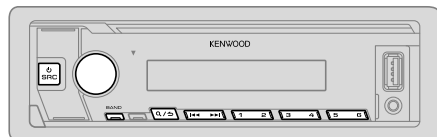
[РУССКИЙ]

Select the display language for **[FUNCTION]** menu and music information if applicable.

[ESPANOL]

By default, **[ENGLISH]** is selected.

[FRANCAIS]



- "ST" lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.
- The unit switches to FM alarm automatically when receiving an alarm signal from FM broadcast.

Search for a station

- 1 Press **SRC** repeatedly to select RADIO.
- 2 Press **BAND** repeatedly to select FM1/FM2/FM3/MW/LW.
- 3 Press **◀▶** to search for a station.

You can store up to 18 stations for FM and 6 stations for MW/LW.

- **To store a station:** Press and hold one of the number buttons (1 to 6).
- **To select a stored station:** Press one of the number buttons (1 to 6).

Other settings

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the right column), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 4 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

Default: **[XX]**

[TUNER SETTING]

[SEEK MODE]	Selects the searching method for ◀▶ buttons when pressed. [AUTO1]: Automatically search for a station. ; [AUTO2]: Search for a preset station. ; [MANUAL]: Manually search for a station.
[LOCAL SEEK]	[ON]: Searches only stations with good reception. ; [OFF]: Cancels. • Settings made are applicable only to the selected source/station. Once you change the source/station, you need to make the settings again.
[AUTO MEMORY]	[YES]: Automatically starts memorizing 6 stations with good reception. ; [NO]: Cancels. • Selectable only if [NORMAL] is selected for [PRESET TYPE]. (Page 5)
[MONO SET]	[ON]: Improves the FM reception, but the stereo effect will be lost. ; [OFF]: Cancels.
[NEWS SET]	[ON]: The unit will temporarily switch to News Programme if available. ; [OFF]: Cancels.
[REGIONAL]	[ON]: Switches to another station only in the specific region using the "AF" control. ; [OFF]: Cancels.
[AF SET]	[ON]: Automatically searches for another station broadcasting the same program in the same Radio Data System network with better reception when the current reception is poor. ; [OFF]: Cancels.
[TI]	[ON]: Allows the unit to temporarily switch to Traffic Information if available ("TI" lights up) while listening to all sources except in MW/LW. ; [OFF]: Cancels.
[PTY SEARCH]	1 Turn the volume knob to select the available Program Type (page 7), then press the knob. 2 Turn the volume knob to select the PTY language ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]), then press the knob. 3 Press ◀▶ to start searching.

RADIO

CLOCK

[TIME SYNC] [ON]: Synchronizes the unit's time to the Radio Data System station time. ;
[OFF]: Cancels.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] is selectable only when the band is FM1/FM2/FM3.
- If the volume is adjusted during reception of traffic information or news bulletin, the adjusted volume is memorized automatically. It will be applied the next time traffic information or news bulletin is turned on.

Available Program Type for [PTY SEARCH]

[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (information), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]
[MUSIC]: [POP M] (music), [ROCK M] (music), [EASY M] (music), [LIGHT M] (music), [CLASSICS], [OTHER M] (music), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (music), [OLDIES], [FOLK M] (music)

The unit will search for the Program Type categorized under [SPEECH] or [MUSIC] if selected.

USB/iPod/ANDROID

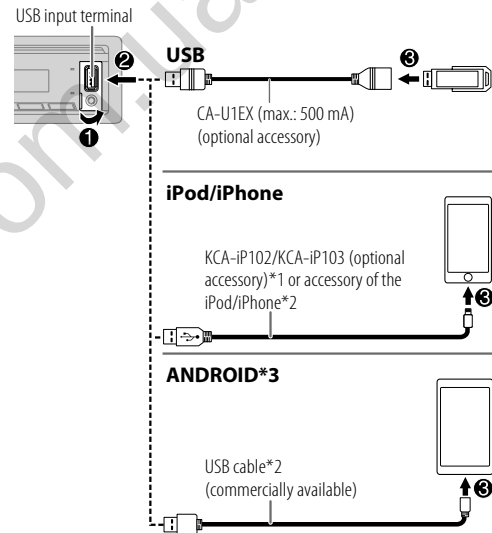
Selectable source:

KMM-205 : USB/iPod USB/ANDROID

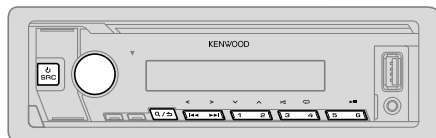
KMM-125 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY : USB/ANDROID

Start playback

The source changes automatically and playback starts.



*1, *2, *3: See page 8.



To	On the faceplate
Play back/pause	Press 6 ▶ .
Reverse/Fast-forward*4	Press and hold ◀◀ / ▶▶ .
Select a file	Press ◀◀ / ▶▶ .
Select a folder*5	Press 2 ^ / 1 v .
Repeat play*4*6	Press 4 ↺ repeatedly. [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : MP3/WMA/WAV/FLAC file [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[REPEAT OFF] : iPod
Random play*4*6	Press 3 ↻ repeatedly. [FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF] : MP3/WMA/WAV/FLAC file or iPod Press and hold 3 ↻ to select [ALL RANDOM].

*1 KCA-iP102: 30-pin type, KCA-iP103: Lightning type

*2 Do not leave the cable inside the car when not used.

*3 You can control Android device using the Android device itself via other media player application installed in the Android device.

*4 Not applicable for ANDROID.

*5 This does not work for iPod/ANDROID.

*6 For iPod: Applicable only when [MODE OFF] is selected.

Select music drive

While in USB source, press 5 repeatedly.

Stored songs in the following drive will be played back.

- Selected internal or external memory of a smartphone (Mass Storage Class).
- Selected drive of a multiple drive device.

Listen to TuneIn Radio/TuneIn Radio Pro

While listening to TuneIn Radio or TuneIn Radio Pro, connect the iPod/iPhone to the USB input terminal of the unit.

- The unit will output the sound from these applications.

Select control mode

While in iPod USB source, press 5 repeatedly.

[MODE ON]: Control iPod using the iPod itself. However, you can still perform play/pause, file skip, fast-forward or fast-reverse from this unit.

[MODE OFF]: Control iPod from this unit.

USB/iPod/ANDROID

Select a file from a folder/list

For iPod, applicable only when [MODE OFF] is selected.

- 1 Press **Q/↵**.
- 2 Turn the volume knob to select a folder/list, then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select a file, then press the knob.

Quick search (applicable only for USB source)

If you have many files, you can search through them quickly.

Turn the volume knob quickly to browse through the list quickly.

Skip search (applicable only for iPod USB source)

Press **⏮/⏭** to search at a preset skip search ratio. (See the right column)

- Pressing and holding **⏮/⏭** searches at a 10% ratio.

Alphabet search (applicable only for iPod USB source)

You can search for a file according to the first character.

- 1 Turn the volume knob quickly to enter character search.
- 2 Turn the volume knob to select the character.
 - Select " *" to search for a character other than A to Z, 0 to 9.
- 3 Press **⏮/⏭** to move to the entry position.
 - You can enter up to 3 characters.
- 4 Press the volume knob to start searching.

- To return to the root folder/first file/top menu, press 5.
- To return to the previous setting item, press **Q/↵**.
- To cancel, press and hold **Q/↵**.

Other settings

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

Default: **[XX]**

[USB]

[MUSIC DRIVE]

[DRIVE CHANGE]: The next drive ([DRIVE 1] to [DRIVE 5]) is selected automatically and playback starts.

Repeat steps 1 to 3 to select the following drives.

[SKIP SEARCH]

(For **[KMM-205]**)

[0.5%]/[1%]/[5%]/[10%]: While listening to iPod USB source, selects the skip search ratio over the total files.

AUX

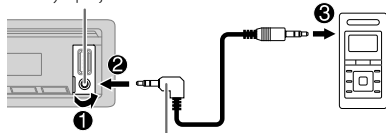
Preparation:

- Select [ON] for [BUILT-IN AUX] in [SOURCE SELECT]. (Page 5)

Start listening

- 1 Connect a portable audio player (commercially available).

Auxiliary input jack



Portable audio player

3.5 mm stereo mini plug with "L" shaped connector
(commercially available)

- 2 Press SRC repeatedly to select AUX.
- 3 Turn on the portable audio player and start playback.

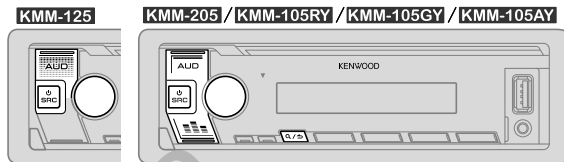
Set the AUX name

While listening to a portable audio player connected to the unit...

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [SYSTEM], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select [AUX NAME SET], then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to select an item, then press the knob.
[AUX] (default)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
- 5 Press and hold to exit.

To return to the previous setting item, press .

AUDIO SETTINGS



Select the equalizer

(only for KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY)

Press repeatedly to select a preset equalizer (which is suitable to the music genre) directly.

Preset equalizer: [DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/
[NATURAL]/[USER]

- You can also select the preset equalizer from the [AUDIO CONTROL] menu. (Page 11)

Other settings

- 1 Press AUD to enter [AUDIO CONTROL] directly.
- 2 Turn the volume knob to select an item (page 11), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold to exit.

To return to the previous setting item, press .

AUDIO SETTINGS

Default: **[XX]**

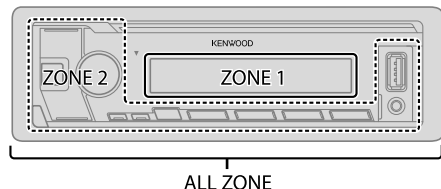
[AUDIO CONTROL]		
[SUB-W LEVEL]	[-15] to [+15] ([0])	Adjusts the subwoofer output level.
[BASS LEVEL]	[-8] to [+8] ([+2])	Adjusts the level to memorize for each source. (Before making an adjustment, select the source you want to adjust.)
[MID LEVEL]	[-8] to [+8] ([+1])	
[TRE LEVEL]	[-8] to [+8] ([+1])	
[EQ PRO]	Adjusts your own sound settings. • The settings are stored to [USER] in [PRESET EQ] .	
[BASS ADJUST]	[BASS CTR FRQ]	[60]/[80]/[100]/[200]: Selects the center frequency.
	[BASS LEVEL]	[-8] to [+8] ([+2]) : Adjusts the level.
	[BASS Q FACTOR]	[1.00]/[1.25]/[1.50]/[2.00]: Adjusts the quality factor.
	[BASS EXTEND]	[ON]: Turns on the extended bass. ; [OFF]: Cancels.
[MID ADJUST]	[MID CTR FRQ]	[0.5KHZ]/[1.0KHZ]/[1.5KHZ]/[2.5KHZ]: Selects the center frequency.
	[MID LEVEL]	[-8] to [+8] ([+1]) : Adjusts the level.
	[MID Q FACTOR]	[0.75]/[1.00]/[1.25]: Adjusts the quality factor.
[TRE ADJUST]	[TRE CTR FRQ]	[10.0KHZ]/[12.5KHZ]/[15.0KHZ]/[17.5KHZ]: Selects the center frequency.
	[TRE LEVEL]	[-8] to [+8] ([+1]) : Adjusts the level.
[PRESET EQ]	[DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]: Selects a preset equalizer suitable to the music genre. • Select [USER] to use the settings made in [EQ PRO] . • [DRIVE EQ] is a preset equalizer that reduces noise outside the car or running noise of the tyres.	

[BASS BOOST]	[LV1]/[LV2]/[LV3]: Selects your preferred bass boost level. ; [OFF]: Cancels.
[LOUDNESS]	[LV1]/[LV2]: Selects your preferred low and high frequencies boost to produce a well-balanced sound at a low volume level. ; [OFF]: Cancels.
[SUBWOOFER SET]	[ON]: Turns on the subwoofer output. ; [OFF]: Cancels.
[LPF SUBWOOFER]	[THROUGH]: All signals are sent to the subwoofer. ; [85HZ]/[120HZ]/[160HZ]: Audio signals with frequencies lower than 85 Hz/120 Hz/160 Hz are sent to the subwoofer.
[SUB-W PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°): Selects the phase of the subwoofer output to be in line with the speaker output for optimum performance. • Selectable only if a setting other than [THROUGH] is selected for [LPF SUBWOOFER] .
[FADER]	[R15] to [F15] ([0]) : Adjusts the rear and front speaker output balance.
[BALANCE]	[L15] to [R15] ([0]) : Adjusts the left and right speaker output balance.
[VOLUME OFFSET]	For AUX: [-8] to [+8] ([0]) ; For other sources: [-8] to [0]: Presets the initial volume level of each source. (Before adjustment, select the source you want to adjust.)
[SOUND RECNSTR]	[ON]: Creates realistic sound by compensating the high-frequency components and restoring the rise-time of the waveform that are lost in audio data compression. ; [OFF]: Cancels.

- **[SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE]** is selectable only if **[SWITCH PREOUT]** is set to **[SUB-W]**. (Page 5)
- **[SUB-W LEVEL]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE]** is selectable only if **[SUBWOOFER SET]** is set to **[ON]**.

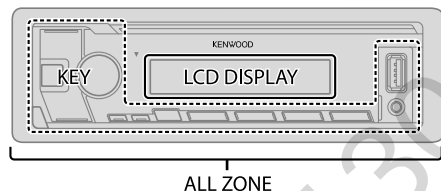
DISPLAY SETTINGS

KMM-125: Zone identification for color settings and brightness settings



- Press COL to change the illumination color (preset colors) of the last selected zone.
By default, **[ALL ZONE]** is selected.
- Press and hold COL to enter **[COLOR SELECT]** directly.

KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY: Zone identification for brightness setting



- 1 Press the volume knob to enter **[FUNCTION]**.
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the right column), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 4 Press and hold **Q/S** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/S**.

Default: **[XX]**

[DISPLAY]

[COLOR SELECT] (For **KMM-125**)

Selects illumination colors for **[ALL ZONE]**, **[ZONE 1]** and **[ZONE 2]** separately.

- 1 Select a zone (**[ZONE 1]**, **[ZONE 2]**, **[ALL ZONE]**). (See the illustration on the left column.)
- 2 Select a preset color for the selected zone.

To make your own color, select **[CUSTOM R/G/B]**. The color you have made will be stored in **[CUSTOM R/G/B]**.

- 1 Press the volume knob to enter the detailed color adjustment.
- 2 Press **◀/▶** to select the color (**[R]**/**[G]**/**[B]**) to adjust.
- 3 Turn the volume knob to adjust the level (**[0]** to **[9]**), then press the knob.

[DIMMER]

Dims the illumination.

[ON]: Dimmer is turned on.

[OFF]: Dimmer is turned off.

[DIMMER TIME]: Set the dimmer on and off time.

- 1 Turn the volume knob to adjust the **[ON]** time, then press the knob.
- 2 Turn the volume knob to adjust the **[OFF]** time, then press the knob.
Default: **[ON]**: **[18:00]** ; **[OFF]**: **[6:00]**

[BRIGHTNESS]

- 1 Select a zone. (See the illustration on the left column.)
- 2 **[LVL 00]** to **[LVL 31]**: Set the brightness level for the selected zone.

[TEXT SCROLL]

[ONCE]: Scrolls the display information once. ; **[AUTO]**: Repeats scrolling at 5-second intervals. ; **[OFF]**: Cancels.

Preset color:

[INITIAL COLOR]/[VARIABLE SCAN]/[CUSTOM R/G/B]/[RED1]/[RED2]/[RED3]/[PURPLE1]/[PURPLE2]/[PURPLE3]/[PURPLE4]/[BLUE1]/[BLUE2]/[BLUE3]/[SKYBLUE1]/[SKYBLUE2]/[LIGHTBLUE]/[AQUA1]/[AQUA2]/[GREEN1]/[GREEN2]/[GREEN3]/[YELLOWGREEN1]/[YELLOWGREEN2]/[YELLOW]/[ORANGE1]/[ORANGE2]/[ORANGERED]

REFERENCES

■ Maintenance

Cleaning the unit

Wipe off dirt on the faceplate with a dry silicone or soft cloth.

Cleaning the connector

Detach the faceplate and clean the connector gently with a cotton swab. Be careful not to damage the connector.



Connector (on the reverse side of the faceplate)

■ More information

For: — Latest firmware updates and latest compatible item list
— Any other latest information

Visit <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Playable files

- Playable audio file for USB mass storage class device:
MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Playable USB device file system: FAT12, FAT16, FAT32
Even when audio files comply with the standards listed above, playback may be impossible depending on the types or conditions of media or devices.
- For detailed information and notes about the playable audio files, visit
<www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/>.

About USB devices

- You cannot connect a USB device via a USB hub.
- Connecting a cable whose total length is longer than 5 m may result in abnormal playback.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 1 A.

About iPod/iPhone

- Via USB input terminal:
Made for
 - iPod touch (5th and 6th generation)
 - iPod nano (7th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- It is not possible to browse video files on the “Videos” menu in [MODE OFF].
- The song order displayed on the selection menu of this unit may differ from that of the iPod/iPhone.
- You cannot operate iPod if “KENWOOD” or “✓” is displayed on iPod.
- Depending on the version of the operating system of the iPod/iPhone, some functions may not operate on this unit.

About Android device

- This unit supports Android OS 4.1 and above.
- Some Android devices (with OS 4.1 and above) may not fully support Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- If the Android device supports both mass storage class device and AOA 2.0, this unit always playback via AOA 2.0 as priority.

Muting upon the reception of a phone call

Connect the MUTE wire to your telephone using a commercial telephone accessory. (Page 18)

- When a call comes in, “CALL” appears. (The audio system pauses.)
 - To continue listening to the audio system during a call, press SRC. “CALL” disappears and the audio system resumes.
- When the call ends, “CALL” disappears. (The audio system resumes.)

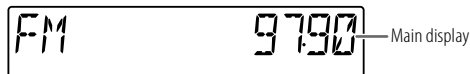
REFERENCES

Change the display information

Each time you press DISP, the display information changes.

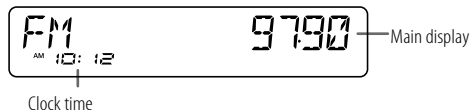
- If the information is unavailable or not recorded, "NO TEXT", "NO INFO", or other information (eg. station name) appears or display will be blank.

KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY:



Source name	Display information: Main display
STANDBY	Source name/Clock → Clock → back to the beginning
RADIO	Source name/Clock → Frequency → Clock → back to the beginning For FM Radio Data System stations only: Source name/Clock → Station name/Program type → Radio text → Radio text+ → Radio text+ song title/Radio text+ artist → Frequency → Clock → back to the beginning
USB	For MP3/WMA/WAV/FLAC files: Source name/Clock → Song title/Artist → Album title/Artist → Folder name → File name → Playing time → Clock → back to the beginning
iPod USB	(For KMM-205) When [MODE OFF] is selected (page 8): Source name/Clock → Song title/Artist → Album title/Artist → Playing time → Clock → back to the beginning
ANDROID	Source name/Clock → Clock → back to the beginning
AUX	Source name/Clock → Clock → back to the beginning

KMM-125:



Source name	Display information: Main display
STANDBY	Source name → Date → back to the beginning
RADIO	Frequency → Date → back to the beginning For FM Radio Data System stations only: Station name/Program type → Radio text → Radio text+ → Radio text+ song title/Radio text+ artist → Frequency → Date → back to the beginning
USB	For MP3/WMA/WAV/FLAC files: Song title/Artist → Album title/Artist → Folder name → File name → Playing time → Date → back to the beginning
ANDROID	Source name → Date → back to the beginning
AUX	Source name → Date → back to the beginning

TROUBLESHOOTING

Symptom	Remedy
Sound cannot be heard.	- Adjust the volume to the optimum level. - Check the cords and connections.
"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" appears.	Turn the power off, then check to be sure the terminals of the speaker wires are insulated properly. Turn the power on again.
"PROTECTING SEND SERVICE" appears.	Send the unit to the nearest service center.
Source cannot be selected.	Check the [SOURCE SELECT] setting. (Page 5)
- Sound cannot be heard. - The unit does not turn on. - Information shown on the display is incorrect.	Clean the connectors. (Page 13)
The unit does not work at all.	Reset the unit. (Page 3)
Correct characters are not displayed.	- This unit can only display uppercase letters, numbers, and a limited number of symbols. - Depending on the display language you have selected (page 5), some characters may not be displayed correctly.
Radio	- Radio reception is poor. - Static noise while listening to the radio. Connect the antenna firmly.
Playback order is not as intended.	The playback order is determined by the order in which file name were recorded (USB).
Elapsed playing time is not correct.	This depends on the recording process earlier (USB).
"READING" keeps flashing.	- Do not use too many hierarchical levels and folders. - Reattach the device (USB/iPod/iPhone).
The iPod/iPhone does not turn on or does not work.	- Check the connection between this unit and iPod/iPhone. - Disconnect and reset the iPod/iPhone using hard reset.

Symptom	Remedy
"LOADING" appears when you enter search mode by pressing Q/5 .	This unit is still preparing the iPod/iPhone music list. It may take some time to load, try again later.
"NA FILE"	Make sure the media (USB) contain supported audio files. (Page 13)
"COPY PRO"	A copy-protected file is played (USB).
"NO DEVICE"	Connect a device (USB), and change the source to USB again.
"NO MUSIC"	Connect a device (USB) that contains playable audio files.
"iPod ERROR"	- Reconnect the iPod. - Reset the iPod.
- Sound cannot be heard during playback. - Sound output only from the Android device.	- Reconnect the Android device. - Launch any media player application on the Android device and start playback. - Relaunch the current media player application or use another media player application. - Restart the Android device. - If this does not solve the problem, the connected Android device is unable to route the audio signal to unit. (Page 13) - If USB connection does not work, connect the Android device through auxiliary input jack.
"NO DEVICE" or "READING" keeps flashing.	- Reconnect the Android device. - If USB connection does not work, connect the Android device through auxiliary input jack.
Playback is intermittent or sound skips.	Turn off the power saving mode on the Android device.
"NO MUSIC"/"ANDROID ERROR"	- Make sure Android device contains playable audio files. - Reconnect the Android device. - Restart the Android device.

INSTALLATION/CONNECTION

▲ Warning

- The unit can only be used with a 12 V DC power supply, negative ground.
- Disconnect the battery's negative terminal before wiring and mounting.
- Do not connect Battery wire (yellow) and Ignition wire (red) to the car chassis or Ground wire (black) to prevent a short circuit.
- To prevent short circuit:
 - Insulate unconnected wires with vinyl tape.
 - Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.
 - Secure the wires with cable clamps and wrap vinyl tape around the wires that comes into contact with metal parts to protect the wires.

▲ Caution

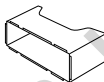
- For safety's sake, leave wiring and mounting to professionals. Consult the car audio dealer.
- Install this unit in the console of your vehicle. Do not touch the metal parts of this unit during and shortly after use of the unit. Metal parts such as the heat sink and enclosure become hot.
- Do not connect the ⊖ wires of speakers to the car chassis or Ground wire (black), or connect them in parallel.
- Mount the unit at an angle of less than 30°.
- If your vehicle wiring harness does not have the ignition terminal, connect Ignition wire (red) to the terminal on the vehicle's fuse box which provides 12 V DC power supply and is turned on and off by the ignition key.
- Keep all cables away from heat dissipate metal parts.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- If the fuse blows, first make sure the wires are not touching car's chassis, then replace the old fuse with one that has the same rating.

Part list for installation

(A) Faceplate (×1)



(C) Mounting sleeve (×1)



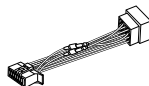
(E) Extraction key (×2)



(B) Trim plate (×1)



(D) Wiring harness (×1)

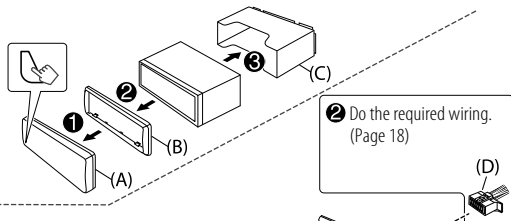


Basic procedure

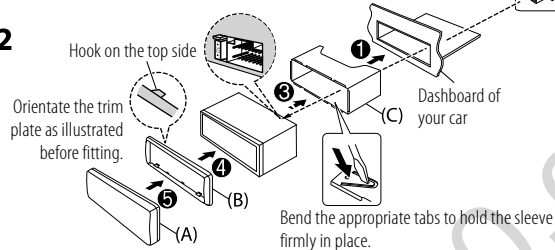
- 1 Remove the key from the ignition switch, then disconnect the ⊖ terminal of the car battery.
- 2 Connect the wires properly.
See "Wiring connection" on page 18.
- 3 Install the unit to your car.
See "Installing the unit (in-dash mounting)" on page 17.
- 4 Connect the ⊖ terminal of the car battery.
- 5 Press  SRC to turn on the power.
- 6 Detach the faceplate and reset the unit. (Page 3)

Installing the unit (in-dash mounting)

1

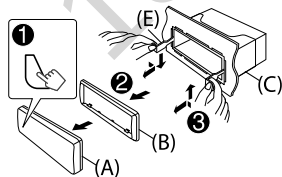


2

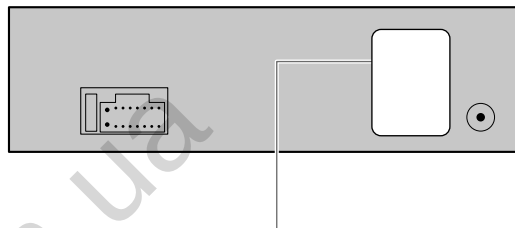


Removing the unit

- 1 Detach the faceplate.
- 2 Remove the trim plate.
- 3 Insert the extraction keys deeply into the slots on each side, then follow the arrows as shown on the illustration.



Connecting external components



Output terminals

When connecting to an external amplifier, connect its ground wire to the car's chassis to avoid damaging the unit.

KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY



Rear/Subwoofer output

KMM-125



Front/Subwoofer output

INSTALLATION/CONNECTION

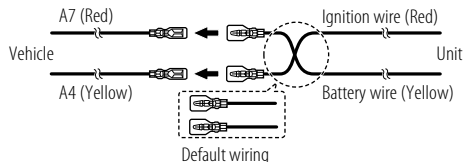
Wiring connection

If your car does not have an ISO terminal:

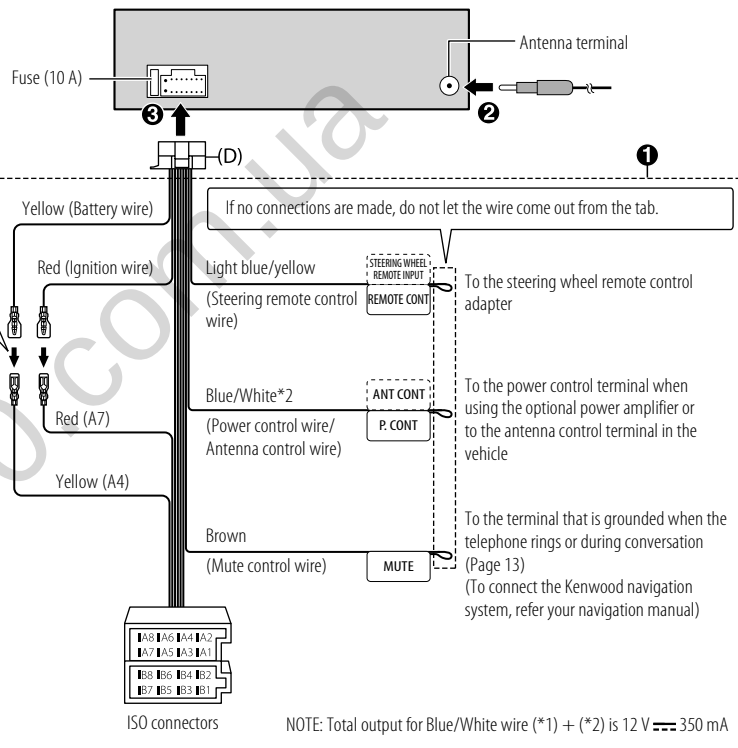
We recommend installing the unit with a commercially available custom wiring harness specific for your car and leave this job to professionals for your safety. Consult your car audio dealer.

Connecting the ISO connectors on some VW/Audi or Opel (Vauxhall) automobiles

You may need to modify the wiring of the supplied wiring harness as illustrated below.



Pin	Color and function (for ISO connectors)
A4	Yellow : Battery
A5	Blue/White*1 : Power control
A7	Red : Ignition (ACC)
A8	Black : Earth (ground) connection
B1	Purple ⊕ : Rear speaker (right)
B2	Purple/black ⊖ : Rear speaker (left)
B3	Gray ⊕ : Front speaker (right)
B4	Gray/black ⊖ : Front speaker (left)
B5	White ⊕ : Front speaker (right)
B6	White/black ⊖ : Front speaker (left)
B7	Green ⊕ : Rear speaker (right)
B8	Green/black ⊖ : Rear speaker (left)



SPECIFICATIONS

Tuner	FM	Frequency Range	87.5 MHz — 108.0 MHz (50 kHz space)
		Usable Sensitivity (S/N = 30 dB)	0.71 μ V/75 Ω
		Quieting Sensitivity (DIN S/N = 46 dB)	2.0 μ V/75 Ω
		Frequency Response (± 3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signal-to-Noise Ratio (MONO)	64 dB
		Stereo Separation (1 kHz)	40 dB
MW (AM)	Frequency Range	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz step)	
	Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)	28.2 μ V	
LW (AM)	Frequency Range	153 kHz — 279 kHz (9 kHz step)	
	Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)	50.0 μ V	
USB	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 (Full speed)	
	File System	FAT12/16/32	
	Maximum Supply Current	DC 5 V $\overline{\text{max}}$ 1 A	
	Frequency Response (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Signal-to-Noise Ratio (1 kHz)	99 dB	
	Dynamic Range	93 dB	
	Channel Separation	89 dB	
	MP3 Decode	Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3	
	WMA Decode	Compliant with Windows Media Audio	
	WAV Decode	Linear-PCM	
	FLAC Decode	FLAC file (Up to 48 kHz/16 bit)	

Auxiliary	Frequency Response (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Input Maximum Voltage	1 000 mV	
	Input Impedance	30 k Ω	
Audio	Maximum Output Power	50 W $\times$ 4	
	Full Bandwidth Power (at less than 1 % THD)	22 W $\times$ 4	
	Speaker Impedance	4 Ω — 8 Ω	
	Tone Action	Bass	100 Hz ± 8 dB
		Middle	1 kHz ± 8 dB
		Treble	12.5 kHz ± 8 dB
General	Preout Level/Load (USB)	2 500 mV/10 k Ω load	
	Preout Impedance	$\leq 600 \Omega$	
	Operating Voltage	12 V DC car battery	
	Installation Size (W $\times$ H $\times$ D)	182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 100 mm	
	Net Weight (includes Trimplate, Mounting Sleeve)	0.6 kg	

Subject to change without notice.

СОДЕРЖАНИЕ

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	2
ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ	3
НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ	4
1 Выбор языка отображения и отмена демонстрации	
2 Установка часов и даты	
3 Установка начальных настроек	
РАДИОПРИЕМНИК	6
USB/iPod/ANDROID	7
AUX	10
ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ	10
НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ	12
СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ	13
Обслуживание	
Дополнительная информация	
УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ	15
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	16
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	19

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО

- В целях обеспечения надлежащей эксплуатации, пожалуйста, перед тем как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочтите настоящее руководство. Особенно важно, чтобы вы прочли и соблюдали все указания в данном руководстве, отмеченные словами Предупреждение и Внимание.
- Пожалуйста, держите данное руководство в надежном и доступном месте для обращения к нему за справками в будущем.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.

▲ Внимание

Настройка громкости:

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

Общие характеристики:

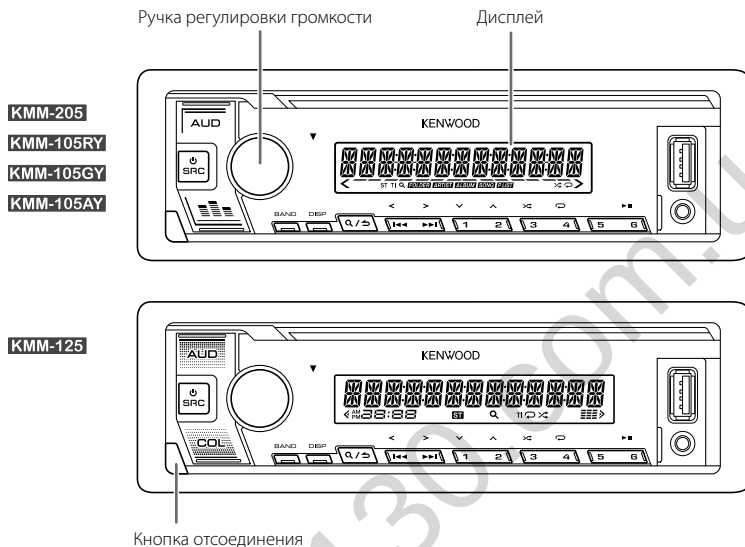
- Не используйте внешние устройства, если это может отрицательно повлиять на безопасность движения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.
- В зависимости от типа автомобиля антенна может автоматически выдвигаться при включении устройства, если подключен провод управления антенной (стр. 18). При парковке в месте с низким потолком выключайте устройство или переключайте источник в режим STANDBY.

Как пользоваться данным руководством

- Операции объясняются в основном с использованием кнопок на передней панели модели **KMM-205**.
- В объяснительных целях используются индикации на английском языке. Вы можете выбрать язык отображения из меню [FUNCTION]. (Стр. 5)
- [XX] обозначает выбранные элементы.
- (Стр. XX) означает, что материалы доступны на указанной странице.

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

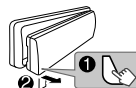
Передняя панель



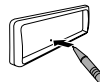
Прикрепление



Отсоединение



Порядок сброса



Запрограммированные настройки, кроме сохраненных в памяти радиостанций, будут удалены.

Задача

Включение питания

На передней панели

Нажмите кнопку SRC.

- Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.

Настройка громкости

Поверните ручку регулировки громкости.

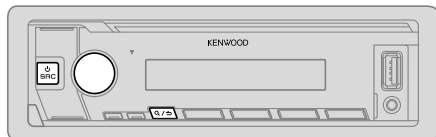
Выберите источник

Нажмите кнопку SRC несколько раз.

Изменение отображаемой информации

Нажмите кнопку DISP несколько раз. (Стр. 14)

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ



1 Выбор языка отображения и отмена демонстрации

При включении питания впервые (или после сброса устройства) на дисплее отображается следующая информация: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [EN] (Английский), [RU] (Русский), [SP] (Испанский) или [FR] (Французский), а затем нажмите ее.
В качестве начальной настройки выбрано значение [EN].
Затем на дисплее отображается: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз.
В качестве начальной настройки выбрано значение [YES].
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз.
Отображается надпись "DEMO OFF".

2 Установка часов и даты

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее.

Чтобы настроить часы

- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK ADJUST], а затем нажмите ее.
- 4 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.
Час → Минута
- 5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK FORMAT], а затем нажмите ее.
- 6 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [12H] или [24H], а затем нажмите ее.

Чтобы установить дату

- 7 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DATE FORMAT], а затем нажмите ее.
- 8 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [DD/MM/YY] или [MM/DD/YY], а затем нажмите ее.
- 9 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DATE SET], а затем нажмите ее.
- 10 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.
День → Месяц → Год или Месяц → День → Год
- 11 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.
Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

3 Установка начальных настроек

- 1 Нажмите **⏻SRC** несколько раз для перехода в режим **STANDBY**.
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
 - Нажатие **AUD** напрямую переключает в [AUDIO CONTROL].
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента (стр. 5), а затем нажмите ручку.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 5 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.
Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

По умолчанию: **[XX]**

[AUDIO CONTROL]	
[SWITCH PREOUT]	[REAR]/[SUB-W] : Выбор подключения задних динамиков или низкочастотного динамика к разъемам "line out" на задней панели устройства (через внешний усилитель). (Стр. 17)
[SP SELECT]	[OFF]/5/4/6×9/6/OEM : Выбор соответствующего размера динамиков (5-дюймовый или 4-дюймовый, 6×9-дюймовый или 6-дюймовый) или динамиков OEM для оптимальной производительности.
[DISPLAY]	
[EASY MENU]	(Для KMM-125) При переходе в режим [FUNCTION]... [ON]: Цвет подсветки [ZONE 1] изменяется на белый ; [OFF]: Цвет подсветки [ZONE 1] остается таким, каким был задан в [COLOR SELECT]. (Стр. 12) - При переходе в режим [FUNCTION] цвет подсветки [ZONE 2] изменяется на светло-голубой независимо от настройки [EASY MENU]. - Чтобы определить зону, см. рисунок на стр. 12.
[TUNER SETTING]	
[PRESET TYPE]	[NORMAL]: Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки в каждом диапазоне частот (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; [MIX]: Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки вне зависимости от выбранного диапазона частот.
[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	[ON] : Включение звука нажатия кнопки. ; [OFF] : Выключение.
[SOURCE SELECT]	
[BUILT-IN AUX]	[ON] : Включение варианта AUX при выборе источника. ; [OFF] : Отключение. (Стр. 10)
[P-OFF WAIT]	Применимо, только если выключен демонстрационный режим. Выбор времени автоматического выключения устройства (в режиме ожидания) в целях экономии аккумулятора. [20M]: 20 минут ; [40M]: 40 минут ; [60M]: 60 минут ; [— — —]: Отмена

[F/W UPDATE]

[UPDATE SYSTEM]

[F/W UP xxxx]	[YES]: Запуск обновления встроенного программного обеспечения. ; [NO]: Отмена (обновление не запущено). Для получения более подробной информации об обновлении встроенного программного обеспечения посетите <www.kenwood.com/cs/ce/>.
----------------------	---

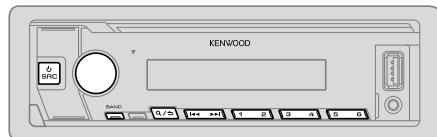
[CLOCK]

[CLOCK DISPLAY]	[ON] : Даже в выключенном состоянии на дисплее отображается текущее время. ; [OFF] : Отмена.
------------------------	--

[ENGLISH]

[РУССКИЙ]	♦ Выберите язык отображения для меню [FUNCTION] и в применимы случая информации о музыке.
[ESPANOL]	По умолчанию выбрано значение [ENGLISH] .

[FRANCAIS]



- Индикатор "ST" загорается при приеме стереосигнала FM-трансляции достаточного уровня.
- При приеме тревожного сигнала по FM-вещанию устройство автоматически переключается на FM предупреждение.

Поиск радиостанции

- 1 Нажмите кнопку SRC несколько раз для выбора RADIO.
- 2 Нажмите кнопку BAND несколько раз для выбора FM1/FM2/FM3/MW/LW.
- 3 Нажмите , чтобы выполнить поиск радиостанции.

Можно сохранять до 18 радиостанций FM и 6 радиостанций MW/LW.

- **Порядок сохранения радиостанции:** Нажмите и удерживайте нажатой одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6).
- **Порядок выбора сохраненной радиостанции:** Нажмите одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6).

Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. столбец справа), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

[TUNER SETTING]

[SEEK MODE]

Выбор метод поиска для кнопок при нажатии.
[AUTO1]: Автоматический поиск станций. ; [AUTO2]: Поиск запрограммированной радиостанции. ; [MANUAL]: Поиск станции вручную.

[LOCAL SEEK]

[ON]: Поиск только станций с хорошим качеством приема. ; [OFF]: Отмена.
• Выполняемые настройки применяются только к выбранному источнику/ радиостанции. После переключения источника/радиостанции, настройки требуется выполнить еще раз.

[AUTO MEMORY]

[YES]: Автоматический запуск запоминания 6 станций с хорошим качеством приема. ; [NO]: Отмена.
• Доступно только в том случае, если для параметра [PRESET TYPE] выбрано значение [NORMAL]. (Стр. 5)

[MONO SET]

[ON]: Улучшение качества приема в FM-диапазоне (при этом стереоэффект может быть утрачен). ; [OFF]: Отмена.

[NEWS SET]

[ON]: Устройство временно переключается на программу новостей, если она доступна. ; [OFF]: Отмена.

[REGIONAL]

[ON]: Переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью элемента управления "AF". ; [OFF]: Отмена.

[AF SET]

[ON]: Автоматический поиск другой станции, транслирующей эту же программу в данной сети Radio Data System с более высоким качеством приема, если текущее качество приема является неудовлетворительным. ; [OFF]: Отмена.

[TI]

[ON]: Позволяет устройству временно переключаться в режим приема сообщений о движении на дорогах, когда эти сообщения доступны (загорается индикатор "TI"), во время прослушивания всех источников, кроме режима MW/LW. ; [OFF]: Отмена.

[PTY SEARCH]

- 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора доступного типа программы (стр. 7), а затем нажмите ручку.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора языка функции PTY ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]), а затем нажмите ее.
- 3 Нажмите , чтобы начать поиск.

РАДИОПРИЕМНИК

CLOCK

[TIME SYNC] [ON]: Синхронизация времени устройства со временем станции Radio Data System.; [OFF]: Отмена.

- Параметр [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] доступен для выбора, только когда используется диапазон частот FM1/FM2/FM3.
- В случае регулировки громкости в процессе приема информации о дорожной ситуации или новостей настроенная громкость фиксируется в памяти автоматически. Настройка будет применена при следующем включении информирования о дорожной ситуации или новостях.

Доступные типы программ для [PTY SEARCH]

[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (информация), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]

[MUSIC]: [POP M] (музыка), [ROCK M] (музыка), [EASY M] (музыка), [LIGHT M] (музыка), [CLASSICS], [OTHER M] (музыка), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (музыка), [OLDIES], [FOLK M] (музыка)

Устройство выполняет поиск типа программы, выбранного в функциях [SPEECH] или [MUSIC] (если тип выбран).

USB/iPod/ANDROID

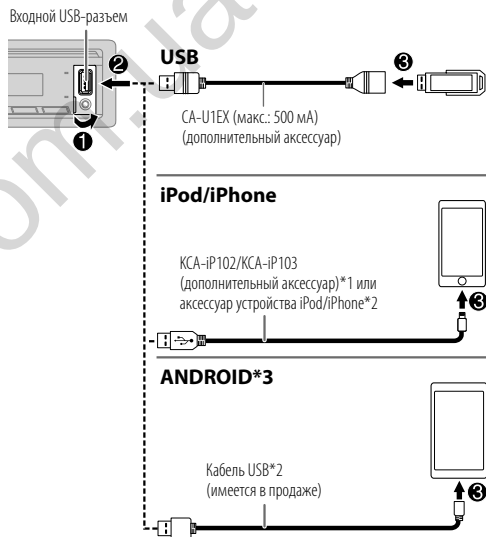
Доступные для выбора источники:

KMM-205 : USB/iPod USB/ANDROID

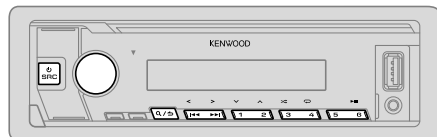
KMM-125 / **KMM-105RY** / **KMM-105GY** / **KMM-105AY** : USB/ANDROID

Начало воспроизведения

Происходит автоматическая смена источника, и начинается воспроизведение.



*1, *2, *3: См. стр. 8.



Задача	На передней панели
Воспроизведение/пауза	Нажмите кнопку 6 ► .
Перемотка назад или вперед*4	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку I◀◀/▶▶I.
Выбор файла	Нажмите кнопку I◀◀/▶▶I.
Выбор папки*5	Нажмите кнопку 2 ^ / 1 v.
Воспроизведение в режиме повтора*4*6	Нажмите кнопку 4 ↺ несколько раз. [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : Файл MP3/WMA/WAV/FLAC [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[REPEAT OFF] : iPod
Воспроизведение в случайном порядке*4*6	Нажмите кнопку 3 ✂ несколько раз. [FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF] : Файл MP3/WMA/WAV/FLAC или iPod Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 3 ✂ для выбора элемента [ALL RANDOM].

*1 KCA-iP102: 30-контактного типа, KCA-iP103: Тина Lightning

*2 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.

*3 Управление устройством Android с помощью самого устройства Android через другие программные медиаллееры, установленные на устройстве Android.

*4 Неприменимо для ANDROID.

*5 Эта функция не работают для устройства iPod/ANDROID.

*6 Для iPod: Применимо, только если выбрано [MODE OFF].

Выбор музыкального диска

Когда источником является USB, последовательно нажимайте 5.

Будут воспроизводиться песни, сохраненные на следующем диске.

- Выбранная внутренняя или внешняя память смартфона (запоминающее устройство большой емкости).
- Выбранный привод устройства с несколькими приводами.

Прослушивание Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro

При прослушивании Tuneln Radio или Tuneln Radio Pro подсоедините iPod/iPhone к входному USB-разъему устройства.

- Устройство будет выводить звук из этих приложений.

Выбор режима управления

Когда источником является iPod USB, последовательно нажимайте 5.

[MODE ON]: Управление устройством iPod с самого iPod. Однако с помощью устройства по-прежнему можно выполнять операции: паузы/воспроизведения, пропуска файлов, быстрой перемотки вперед или назад.

[MODE OFF]: Управление устройством iPod с данного устройства.

Выбор файла из папки/списка

Для iPod применимо, только когда выбрано [MODE OFF].

- 1 Нажмите кнопку **Q/↵**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора папки/списка, а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора файла, а затем нажмите ручку.

Быстрый поиск (применимо только для источника USB)

Если у вас имеется большое количество файлов, вы можете выполнить быстрый поиск по ним.

Для быстрого просмотра списка быстро поворачивайте ручку регулировки громкости.

Поиск с пропусками (применимо только для источника iPod USB)
Нажмите **◀◀ / ▶▶** для поиска с предварительно заданным коэффициентом пропуска при поиске. (См. столбец справа)

- При нажатии и удержании нажатой кнопки **◀◀ / ▶▶** поиск выполняется с коэффициентом 10%.

Поиск по алфавиту (применимо только для источника iPod USB)

Вы можете выполнить поиск файла по первому символу в имени.

- 1 Быстро поверните ручку регулировки громкости для ввода искомого символа.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора символа.
 - Выберите "ж" для поиска по символам, отличным от A–Z и 0–9.
- 3 Нажмите **◀◀ / ▶▶** для перемещения положения записи.
 - Предусмотрен ввод не более трех символов.
- 4 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить поиск.

- Для возврата к корневой папке/первому файлу/верхнему меню нажмите кнопку 5.
- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.
- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Q/↵**.

Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: **[XX]**

[USB]

[MUSIC DRIVE]

[DRIVE CHANGE]: Следующий диск (с [DRIVE 1] по [DRIVE 5]) выбирается автоматически, и начинается воспроизведение.
Для выбора следующих дисков повторите действия 1–3.

[SKIP SEARCH]

(Для **[KMM-205]**)
[0.5%]/[1%]/[5%]/[10%]: При прослушивании с источника iPod USB, выбор коэффициента пропуска при поиске по всем файлам.

AUX

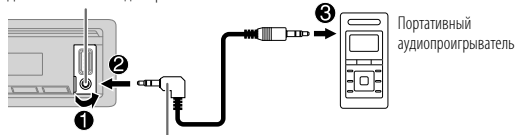
Подготовка:

- Выберите [ON] для [BUILT-IN AUX] в [SOURCE SELECT]. (Стр. 5)

Начало прослушивания

- 1 Подключите портативный аудиопроигрыватель (имеется в продаже).

Дополнительный входной разъем



Мини-стереоразъем 3,5 мм с разъемом в форме буквы "L" (имеется в продаже)

- 2 Нажмите кнопку SRC несколько раз для выбора AUX.
- 3 Включите портативный аудиопроигрыватель и начните воспроизведение.

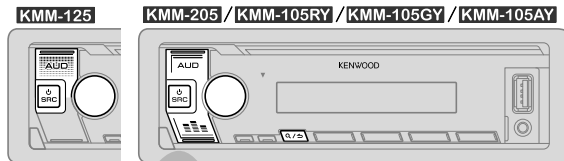
Настройка имени AUX

Во время прослушивания портативного аудиопроигрывателя, подключенного к устройству...

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SYSTEM], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [AUX NAME SET], а затем нажмите ее.
- 4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента, а затем нажмите ручку.
[AUX] (по умолчанию)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
- 5 Нажмите кнопку Q/↵ и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку Q/↵.

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ



Выбор эквалайзера

(только для KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY)

Нажмите кнопку несколько раз, чтобы напрямую выбрать предварительно установленный режим эквалайзера (наиболее соответствующий музыкальному жанру).

Запрограммированный эквалайзер: [DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]

- Вы также можете выбрать предварительно установленный режим эквалайзера из меню [AUDIO CONTROL]. (Стр. 11)

Другие настройки

- 1 Нажмите кнопку AUD для прямого перехода в режим [AUDIO CONTROL].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента (стр. 11), а затем нажмите ручку.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку Q/↵ и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку Q/↵.

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

По умолчанию: **[XX]**

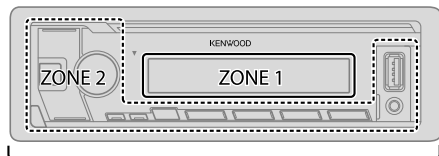
[AUDIO CONTROL]		
[SUB-W LEVEL]	От [-15] до [+15] ([0])	Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика.
[BASS LEVEL]	От [-8] до [+8] ([+2])	Настройте уровень для сохранения в каждом источнике.
[MID LEVEL]	От [-8] до [+8] ([+1])	(Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)
[TRE LEVEL]	От [-8] до [+8] ([+1])	
[EQ PRO]	Настройте собственные параметры звука. • Настройки сохраняются в разделе [USER] в [PRESET EQ].	
[BASS ADJUST]	[BASS CTR FRQ]	[60]/[80]/[100]/[200]: Выбор центральной частоты.
	[BASS LEVEL]	От [-8] до [+8] ([+2]): Настройте уровень.
	[BASS Q FACTOR]	[1.00]/[1.25]/[1.50]/[2.00]: Настройка коэффициента качества.
	[BASS EXTEND]	[ON]: Включение усиленных нижних частот.; [OFF]: Отмена.
[MID ADJUST]	[MID CTR FRQ]	[0.5KHZ]/[1.0KHZ]/[1.5KHZ]/[2.5KHZ]: Выбор центральной частоты.
	[MID LEVEL]	От [-8] до [+8] ([+1]): Настройте уровень.
	[MID Q FACTOR]	[0.75]/[1.00]/[1.25]: Настройка коэффициента качества.
[TRE ADJUST]	[TRE CTR FRQ]	[10.0KHZ]/[12.5KHZ]/[15.0KHZ]/[17.5KHZ]: Выбор центральной частоты.
	[TRE LEVEL]	От [-8] до [+8] ([+1]): Настройте уровень.
[PRESET EQ]	[DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]: Выберите предварительно установленный режим эквалайзера, соответствующего музыкальному жанру. • Чтобы использовать настройки, заданные в [EQ PRO], выберите [USER]. • [DRIVE EQ] — это запрограммированный эквалайзер, снижающий шум извне автомобиля или шум шин.	

[BASS BOOST]	[LV1]/[LV2]/[LV3]: Выбор предпочитаемого уровня подъема нижних частот.; [OFF]: Отмена.
[LOUDNESS]	[LV1]/[LV2]: Выбор предпочитаемых низких и высоких частот для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости.; [OFF]: Отмена.
[SUBWOOFER SET]	[ON]: Включение выходного сигнала низкочастотного динамика.; [OFF]: Отмена.
[LPF SUBWOOFER]	[THROUGH]: Все сигналы передаются в низкочастотный динамик.; [85HZ]/[120HZ]/[160HZ]: Низкочастотный динамик воспроизводит аудиосигналы с частотами ниже 85 Гц/120 Гц/160 Гц.
[SUB-W PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°): Выбор фазы выходного сигнала низкочастотного динамика в соответствии с выходным сигналом динамика в целях обеспечения оптимальной производительности. • Доступно только в том случае, если для параметра [LPF SUBWOOFER] выбрано значение, отличное от [THROUGH].
[FADER]	От [R15] до [F15] ([0]): Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.
[BALANCE]	От [L15] до [R15] ([0]): Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.
[VOLUME OFFSET]	Для AUX: От [-8] до [+8] ([0]); Для других источников: От [-8] до [0]: Программирование первоначального уровня громкости для каждого источника. (Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить.)
[SOUND RECNRSTR] (Реконструкция звука)	[ON]: Создание реалистичного звука путем компенсации высокочастотных компонентов и восстановления времени достижения максимального эффекта волны, которые были потеряны при аудиокompрессии данных.; [OFF]: Отмена.

- Элемент [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] доступен только в том случае, если для параметра [SWITCH PREOUT] установлено значение [SUB-W]. (Стр. 5)
- Элемент [SUB-W LEVEL]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] доступен только в том случае, если для параметра [SUBWOOFER SET] установлено значение [ON].

НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

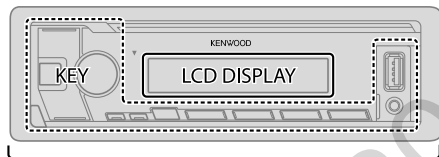
KMM-125: Определение зоны для настроек цвета и настроек яркости



ALL ZONE

- Нажатие COL изменяет цвет подсветки (предустановленные цвета) последней выбранной зоны.
- По умолчанию выбрано значение [ALL ZONE].
- Нажатие и удержание COL напрямую переключает в [COLOR SELECT].

KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY: Определение зоны для настроек яркости



ALL ZONE

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. столбец справа), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: [XX]

[DISPLAY]

[COLOR SELECT] (Для **KMM-125**)

Выбор цвета подсветки для [ALL ZONE], [ZONE 1] и [ZONE 2], отдельно.

1 Выбор зоны ([ZONE 1], [ZONE 2], [ALL ZONE]). (См. рисунок в левой колонке.)

2 Выберите предустановленный цвет для выбранной зоны.

Чтобы создать собственный цвет, выберите [CUSTOM R/G/B]. Созданный цвет сохранится в [CUSTOM R/G/B].

1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим подробной настройки цвета.

2 Нажмите , чтобы выбрать цвет ([R]/[G]/[B]) для настройки.

3 Поверните ручку регулировки громкости для настройки уровня (от [0] до [9]), а затем нажмите ее.

[DIMMER]

Затемнение подсветки.

[ON]: Затемнение включено.

[OFF]: Затемнение выключено.

[DIMMER TIME]: Настройка времени включения и выключения затемнения.

1 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [ON], а затем нажмите ее.

2 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [OFF], а затем нажмите ее.

По умолчанию: [ON]: [18:00]; [OFF]: [6:00]

[BRIGHTNESS]

1 Выбор зоны. (См. рисунок в левой колонке.)

2 От [LVL 00] до [LVL 31]: Задайте уровень яркости для выбранной зоны.

[TEXT SCROLL]

[ONCE]: Однократная прокрутка отображаемой информации.; [AUTO]: Повторная прокрутка через 5-секундные интервалы.; [OFF]: Отмена.

Предустановленный цвет:

[INITIAL COLOR]/[VARIABLE SCAN]/[CUSTOM R/G/B]/[RED1]/[RED2]/[RED3]/[PURPLE1]/[PURPLE2]/[PURPLE3]/[PURPLE4]/[BLUE1]/[BLUE2]/[BLUE3]/[SKYBLUE1]/[SKYBLUE2]/[LIGHTBLUE]/[AQUA1]/[AQUA2]/[GREEN1]/[GREEN2]/[GREEN3]/[YELLOWGREEN1]/[YELLOWGREEN2]/[YELLOW]/[ORANGE1]/[ORANGE2]/[ORANGERED]

СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

■ Обслуживание

Чистка устройства

В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

Очистка разъема

Отсоедините лицевую панель и аккуратно протрите разъем ватной палочкой. Будьте осторожны, чтобы не повредить разъем.



Разъем (на обратной стороне лицевой панели)

■ Дополнительная информация

Для: — Последние обновления встроенного программного обеспечения и последний список поддерживаемых функций
— Любая другая последняя информация

Посетите <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Воспроизводимые файлы

- Воспроизводимые аудиофайлы для запоминающего устройства USB большой емкости: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Воспроизводимая файловая система устройств USB: FAT12, FAT16, FAT32
Даже если аудиофайлы соответствуют перечисленным выше стандартам, при некоторых типах или состояниях носителей или устройств воспроизведение может оказаться невозможным.
- Чтобы ознакомиться с подробными сведениями и примечаниями относительно доступных для воспроизведения звуковых файлов, посетите <www.kenwood.com/cs/ce/audiofiles>.

Об устройствах USB

- Запрещается подключать USB-носитель через USB-концентратор.
- Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.
- Это устройство не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током свыше 1 А.

Об iPod/iPhone

- Через входной USB-разъем:
 - Made for
 - iPod touch (5th и 6th generation)
 - iPod nano (7th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Просмотр видеофайлов в меню "Videos" в режиме **[MODE OFF]** невозможен.
- Порядок отображения песен в меню выбора данного устройства может отличаться от порядка песен в проигрывателе iPod/iPhone.
- Управление iPod невозможно, если на нем отображается текст "KENWOOD" или "✓".
- В зависимости от версии операционной системы iPod/iPhone некоторые функции могут не работать на данном устройстве.

Об устройствах Android

- Данное устройство поддерживает Android OS 4.1 и выше.
- Некоторые устройства Android (с OS 4.1 и выше) могут не поддерживать полностью Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Если устройство Android одновременно поддерживает запоминающие устройства большой емкости и AOA 2.0, данное устройство всегда воспроизводит через AOA 2.0 в качестве приоритета.

Отключение звука при приеме телефонного вызова

Подключите провод MUTE к телефону с использованием имеющейся в продаже дополнительной принадлежности для телефона. (Стр. 18)

- При поступлении входящего вызова отображается сообщение "CALL". (Аудиосистема устанавливается на паузу.)
 - Чтобы продолжить использование аудиосистемы во время вызова нажмите кнопку **SRC**. Сообщение "CALL" исчезает, и работа аудиосистемы возобновляется.
- При завершении вызова сообщение "CALL" исчезает. (Работа аудиосистемы возобновляется.)

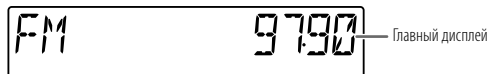
СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Изменение отображаемой информации

Каждое нажатие кнопки DISP переключает отображаемую информацию.

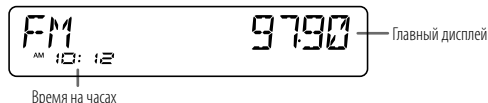
- Если информация не доступна или не записана, отображается сообщение "NO TEXT", "NO INFO" или другая информация (например, название радиостанции) либо экран будет пустым.

KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY :



Название источника	Информация на дисплее: Главный дисплей
STANDBY	Название источника/Часы ➔ Часы ➔ обратно к началу
RADIO	Название источника/Часы ➔ Частота ➔ Часы ➔ обратно к началу Только для FM-радиостанций системы передачи цифровой информации: Название источника/Часы ➔ Название радиостанции/Тип программы ➔ Радиотекст ➔ Радиотекст+ ➔ Радиотекст+ название песни/Радиотекст+ исполнитель ➔ Частота ➔ Часы ➔ обратно к началу
USB	Для файлов MP3/WMA/WAV/FLAC: Название источника/Часы ➔ Название песни/Исполнитель ➔ Название альбома/Исполнитель ➔ Имя папки ➔ Имя файла ➔ Время воспроизведения ➔ Часы ➔ обратно к началу
iPod USB	(Для KMM-205) Когда выбрано [MODE OFF] (стр. 8): Название источника/Часы ➔ Название песни/Исполнитель ➔ Название альбома/Исполнитель ➔ Время воспроизведения ➔ Часы ➔ обратно к началу
ANDROID	Название источника/Часы ➔ Часы ➔ обратно к началу
AUX	Название источника/Часы ➔ Часы ➔ обратно к началу

KMM-125:



Название источника	Информация на дисплее: Главный дисплей
STANDBY	Название источника ➔ Дата ➔ обратно к началу
RADIO	Частота ➔ Дата ➔ обратно к началу Только для FM-радиостанций системы передачи цифровой информации: Название радиостанции/Тип программы ➔ Радиотекст ➔ Радиотекст+ ➔ Радиотекст+ название песни/Радиотекст+ исполнитель ➔ Частота ➔ Дата ➔ обратно к началу
USB	Для файлов MP3/WMA/WAV/FLAC: Название песни/Исполнитель ➔ Название альбома/Исполнитель ➔ Имя папки ➔ Имя файла ➔ Время воспроизведения ➔ Дата ➔ обратно к началу
ANDROID	Название источника ➔ Дата ➔ обратно к началу
AUX	Название источника ➔ Дата ➔ обратно к началу

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Симптомы	Способы устранения
Общие характеристики	Звук не слышен. - Установите оптимальный уровень громкости. - Проверьте кабели и соединения.
	Отображается надпись "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON". Выключите питание, затем выполните проверку, чтобы убедиться, что контакты проводов динамиков должным образом изолированы. Снова включите питание.
	Отображается надпись "PROTECTING SEND SERVICE". Отправьте устройство в ближайший сервисный центр.
	Источник нельзя выбрать. Проверьте настройку [SOURCE SELECT]. (Стр. 5)
	- Звук не слышен. - Устройство не включается. - На дисплее отображается неправильная информация. Почистите разъемы. (Стр. 13)
	Приемник не работает. Выполните сброс устройства. (Стр. 3)
	Правильные символы не отображаются. - Данное устройство может отображать только буквы верхнего регистра, цифры и ограниченное число символов. - В зависимости от выбранного вами языка отображения (стр. 5), некоторые символы могут отображаться неправильно.
Радиоприемник	- Слабый радиоприем. - Статические помехи при прослушивании радио. Плотно вставьте антенну.
USB/iPod	Неправильный порядок воспроизведения. Порядок воспроизведения определяется порядком записи имен файлов (USB).
	Время от начала воспроизведения неправильное. Это зависит от прежнего процесса записи (USB).
	Продолжает мигать текст "READING". - Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок. - Повторно подключите устройство (USB/iPod/iPhone).
	Проигрыватель iPod/iPhone не включается или не работает. - Проверьте соединение между устройством и iPod/iPhone. - Отключите и перезагрузите iPod/iPhone с помощью аппаратной перезагрузки.

Симптомы	Способы устранения
USB/iPod	"LOADING" отображается при переходе в режим поиска посредством нажатия Q/5 . Данное устройство еще подготавливает список музыки на iPod/iPhone. Для загрузки может потребоваться некоторое время, повторите попытку позже.
	"NA FILE" Убедитесь, что носитель (USB) содержит поддерживаемые аудиофайлы. (Стр. 13)
	"COPY PRO" Воспроизводится защищенный от копирования файл (USB).
	"NO DEVICE" Подсоедините устройство (USB), и снова смените источник на USB.
	"NO MUSIC" Подсоедините устройство (USB), содержащее доступные для воспроизведения аудиофайлы.
ANDROID	"Pod ERROR" - Повторно выполните подключение iPod. - Перезапустите iPod.
	- Во время воспроизведения не слышен звук. - Звук выводится только с устройства Android. - Повторно выполните подключение устройства Android. - Запустите любой программный медиаплеер на устройстве Android и начните воспроизведение. - Перезапустите текущий программный медиаплеер или используйте другой программный медиаплеер. - Перезапустите устройство Android. - Если это не решит проблему, подключенное устройство Android неспособно передавать аудиосигнал на данное устройство. (Стр. 13) - Если USB-соединение не работает, подсоедините устройство Android через дополнительный входной разъем.
	Продолжает мигать текст "NO DEVICE" или "READING". - Повторно выполните подключение устройства Android. - Если USB-соединение не работает, подсоедините устройство Android через дополнительный входной разъем.
	Прерывистое воспроизведение или пропускается звук. Выключите режим энергосбережения на устройстве Android.
	"NO MUSIC"/"ANDROID ERROR" - Убедитесь, что устройство Android содержит аудиофайлы, доступные для воспроизведения. - Повторно выполните подключение устройства Android. - Перезапустите устройство Android.

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

▲ Предупреждение

- Устройство можно использовать только с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (жёлтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу машины или проводу заземления (чёрный), чтобы не допустить короткое замыкание.
- Во избежание короткого замыкания:
 - Изолируйте неподсоединённые провода с помощью виниловой ленты.
 - После установки обязательно заземлите данное устройство на корпус автомобиля.
 - Закрепите провода с помощью фиксаторов кабеля и оберните провода, контактирующие с металлическими частями, виниловой лентой, чтобы защитить провода.

▲ Внимание

- В целях безопасности работа по подключению проводов и монтажу должна выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.
- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамиков ⊖ к корпусу машины, проводу заземления (чёрный) или параллельно.
- Установите устройство под углом менее 30°.
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- Держите все кабели вдали от тепловыделяющих металлических частей.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

Список деталей для установки

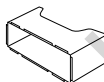
(A) Передняя панель (×1)



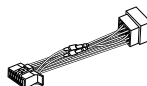
(B) Декоративная панель (×1)



(C) Посадочный корпус (×1)



(D) Жгут проводов (×1)



(E) Ключ для демонтажа (×2)

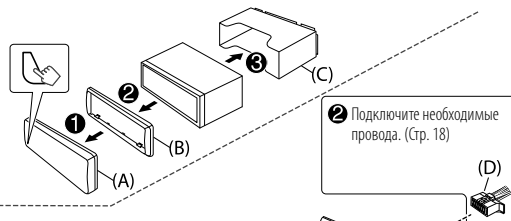


Стандартная процедура

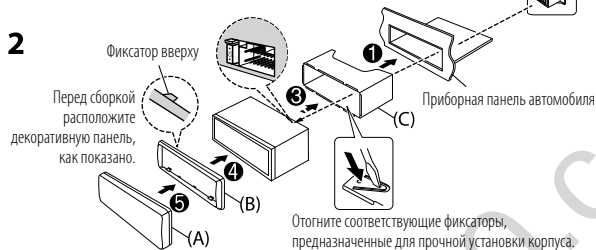
- 1 Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 2 Правильно подключите провода.
См. "Подключение проводов" на стр. 18.
- 3 Установите устройство в вашем автомобиле.
См. "Установка устройства (установка в приборную панель)" на стр. 17.
- 4 Подключите клемму ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 5 Нажмите SRC, чтобы включить питание.
- 6 Отсоедините переднюю панель и выполните сброс устройства. (Стр. 3)

Установка устройства (установка в приборную панель)

1

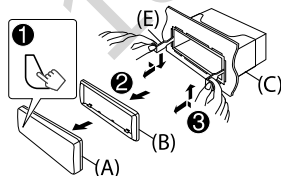


2

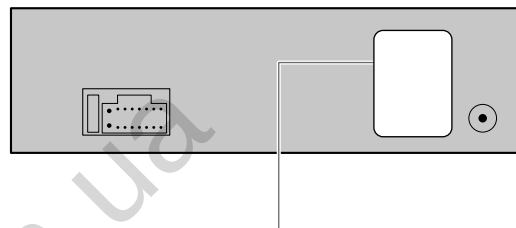


Демонтаж устройства

- 1 Снимите переднюю панель.
- 2 Снимите декоративную панель.
- 3 Введите ключи для демонтажа в прорези на каждой стороне, затем следуйте инструкциям со стрелками, как показано на рисунке.



Подсоединение внешних компонентов



Выходные разъемы

При подсоединении внешнего усилителя подсоедините его провод заземления к корпусу автомобиля, чтобы предотвратить повреждение устройства.

KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY



Выходные разъемы для задних/низкочастотного динамиков

KMM-125



Выходные разъемы для передних/низкочастотного динамиков

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

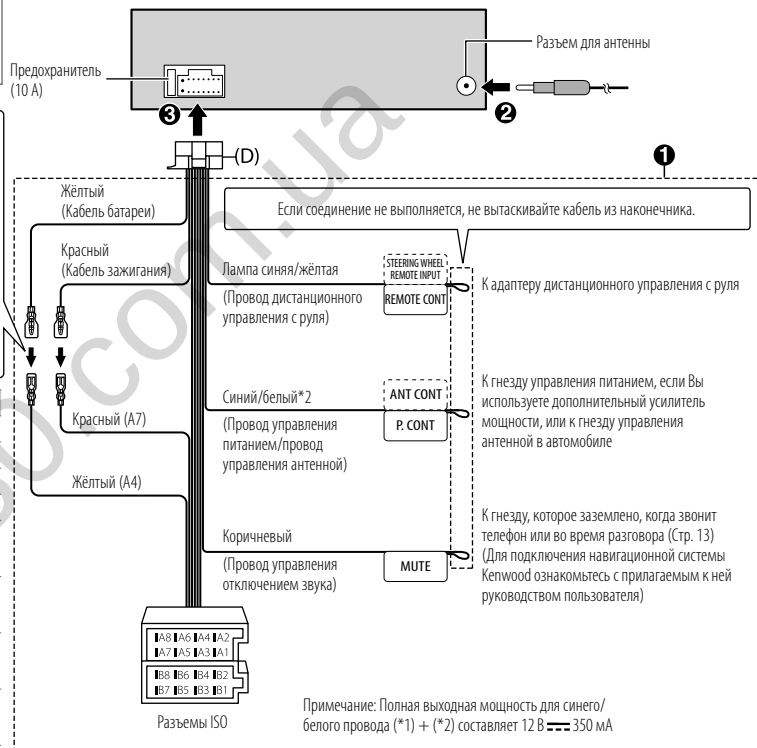
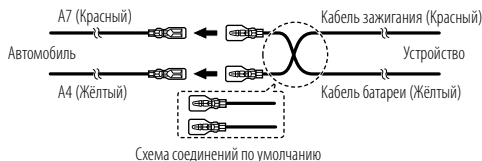
Подключение проводов

Если в автомобиле отсутствует разъем ISO:

Рекомендуется устанавливать устройство с использованием имеющегося в продаже жгута проводов, специально предназначенного для вашего автомобиля, и, в целях вашей безопасности, поручить эту работу профессионалам. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.

Подключение разъемов ISO на некоторых автомобилях VW/Audi или Opel (Vauxhall)

Возможно, потребуется изменить схему соединений для прилагаемого жгута проводов, как показано на рисунке.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тюнер	FM	Диапазон частот	87,5 МГц — 108,0 МГц (с интервалом 50 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 30 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом
		Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом
		Частотная характеристика (±3 дБ)	30 Гц — 15 кГц
		Отношение сигнал/шум (MONO)	64 дБ
		Разделение стереоканалов (1 кГц)	40 дБ
	MW (AM)	Диапазон частот	531 кГц — 1 611 кГц (интервалом 9 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	28,2 мкВ
	LW (AM)	Диапазон частот	153 кГц — 279 кГц (интервалом 9 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	50,0 мкВ
USB	USB-стандарт		USB 1.1, USB 2.0 (Полноскоростной)
	Система файлов		FAT12/16/32
	Максимальный ток источника питания		Постоянный ток 5 В --- 1 А
	Частотная характеристика (±1 дБ)		20 Гц — 20 кГц
	Отношение сигнал/шум (1 кГц)		99 дБ
	Динамический диапазон		93 дБ
	Разделение каналов		89 дБ
	MP3-декодирование		В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2
	WMA-декодирование		Совместимо с Windows Media Audio
	WAV-декодирование		Линейный PCM
	FLAC-декодирование		Файл FLAC (До 48 кГц/ 16 бит)

Вспом. оборуд.	Частотная характеристика (± 3 дБ)	20 Гц — 20 кГц		
	Максимальное напряжение на входе	1 000 мВ		
	Полное сопротивление на входе	30 кОм		
Звук	Максимальная выходная мощность	50 Вт $\times$ 4		
	Полный диапазон частот (еенее чем 1 % THD)	22 Вт $\times$ 4		
	Полное сопротивление катушки громкоговорителя	4 Ом — 8 Ом		
	Тоновоспроизведение	Низкие частоты	100 Гц ± 8 дБ	
		Средние частоты	1 кГц ± 8 дБ	
		Высокие частоты	12,5 кГц ± 8 дБ	
	Уровень/нагрузка предусилителя (USB)	Нагрузка 2 500 мВ/10 кОм		
Полное сопротивление выхода предусилителя	≤ 600 Ом			
Общие характеристики	Рабочее напряжение	Аккумуляторная система напряжением 12 В постоянного тока		
	Установочные размеры (Ш $\times$ В $\times$ Г)	182 мм $\times$ 53 мм $\times$ 100 мм		
	Вес нетто (включая декоративную панель и посадочный корпус)	0,6 кг		

Данные могут быть изменены без уведомления.

ЗМІСТ

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ	2
ОСНОВИ	3
ПОЧАТОК РОБОТИ	4
1 Вибір мови та завершення демонстрації	
2 Налаштування годинника та дати	
3 Початкові налаштування	
РАДІО	6
USB/iPod/ANDROID	7
AUX	10
НАСТРОЙКИ ЗВУКУ	10
НАСТРОЙКИ ЕКРАНУ	12
ПОСИЛАННЯ	13
Обслуговування	
Додаткова інформація	
НЕСПРАВНОСТІ	15
ВСТАНОВЛЕННЯ/ З'ЄДНАННЯ	16
ХАРАКТЕРИСТИКИ	19

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

ВАЖЛИВО

- Спершу прочитайте даний посібник, щоб дізнатись, як правильно використовувати даний пристрій. Дуже важливо, щоб ви прочитали та дотримувались попереджень і застережень, викладених у цьому посібнику.
- Зберігайте даний посібник у безпечному та доступному місці для довідки у майбутньому.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Не використовуйте жодної функції, що може відвернути вашу увагу від безпечного управління автомобілем.**

▲ Застереження

Встановлення гучності:

- Рівень гучності має бути таким, щоб можна було чути звуки ззовні автомобіля для уникнення небезпечних ситуацій.
- Щоб запобігти пошкодженню гучномовців при раптовому збільшенні рівня вихідного сигналу, зменшіть гучність перед початком відтворення цифрових джерел.

Загальні несправності:

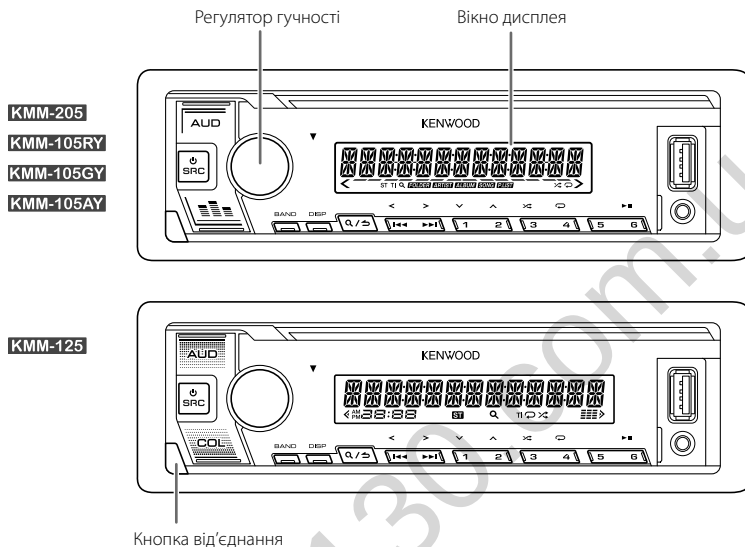
- Не використовуйте зовнішній пристрій, якщо він може заважати безпечному водінню.
- Зробіть резервну копію всіх важливих даних. Ми не несемо жодної відповідальності за будь-які втрати записаних даних.
- Для уникнення короткого замикання не кладіть і не залишайте всередині приладу жодних металевих предметів (наприклад, монети чи металеві інструменти).
- Залежно від моделі автомобіля при увімкненні даного пристрою антена буде автоматично висуватися, якщо до пристрою підключено провід антени (стор. 18). Вимкніть даний пристрій або переключіть джерело в режим очікування STANDBY при паркуванні у місці з низькою стелею.

Ознайомлення з цим посібником

- Для пояснення операцій в основному використовуються кнопки на передній панелі **KMM-205**.
- З метою пояснення використовуються англійські написи. Ви можете вибрати мову дисплею в меню [FUNCTION]. (Стор. 5)
- [XX] вказує вибрані елементи.
- (Стор. XX) вказує, що на заявленій сторінці наявні посилання.

ОСНОВИ

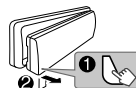
Передня панель



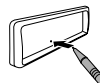
Приєднання



Від'єднання



Скидання налаштувань



Будуть видалені попередньо задані налаштування, окрім збережених радіостанцій.

До

Вмикання живлення

На передній панелі

Натисніть **SRC**.

- Натисніть та утримуйте цю кнопку, щоб вимкнути живлення.

Регулювання гучності

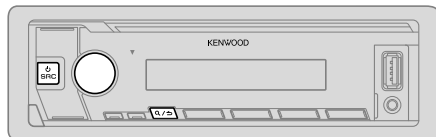
Поверніть регулятор гучності.

Вибір джерела

Натисніть **SRC** декілька разів.

Зміна інформації, що відображається на дисплеї

Натисніть **DISP** декілька разів. (Стр. 14)



1 Вибір мови та завершення демонстрації

При першому включенні живлення (або після скасування параметрів настройки) на дисплеї відображається повідомлення: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Поворотом регулятора гучності виберіть [EN] (англійська), [RU] (російська), [SP] (іспанська) або [FR] (французька), а потім натисніть регулятор.
За замовчуванням встановлений варіант [EN].
На екрані з'явиться наступне: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Натисніть регулятор гучності ще раз.
За замовчуванням встановлений варіант [YES].
- 3 Натисніть регулятор гучності ще раз.
На дисплеї з'явиться "DEMO OFF".

2 Налаштування годинника та дати

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK] і натисніть регулятор.

Щоб налаштувати годинник

- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK ADJUST] і натисніть регулятор.
- 4 Поворотом регулятора гучності зробіть необхідні налаштування, а потім натисніть регулятор.
Година → Хвилина
- 5 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK FORMAT] і натисніть регулятор.
- 6 Поворотом регулятора гучності виберіть [12H] або [24H], і натисніть регулятор.

Щоб встановити дату

- 7 Поворотом регулятора гучності виберіть [DATE FORMAT] і натисніть регулятор.
- 8 Поворотом регулятора гучності виберіть [DD/MM/YY] або [MM/DD/YY] і натисніть регулятор.
- 9 Поворотом регулятора гучності виберіть [DATE SET] і натисніть регулятор.
- 10 Поворотом регулятора гучності зробіть необхідні налаштування, а потім натисніть регулятор.
День → Місяць → Рік або Місяць → День → Рік
- 11 Для виходу натисніть та утримуйте **Q/↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.

3 Початкові налаштування

- 1 Натискайте повторно **Q/SRC**, щоб перейти в режим STANDBY.
- 2 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
• При натисканні AUD здійснюється безпосередній вхід у [AUDIO CONTROL].
- 3 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (стор. 5), а тоді натисніть регулятор.
- 4 Повторіть крок 3, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 5 Для виходу натисніть та утримуйте **Q/↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.

ПОЧАТОК РОБОТИ

Налаштування за замовчуванням: **[XX]**

[AUDIO CONTROL]	
[SWITCH PREOUT]	[REAR]/[SUB-W] : Вибір, чи до вихідних з'єднувачів на задній стінці автомагнітоли (через зовнішній підсилювач) підключені задні динаміки або сабвуфер. (Стр. 17)
[SP SELECT]	[OFF]/5/4/6×9/6/OEM : Вибір відповідно до розміру динаміка (5 дюймів або 4 дюймів, 6×9 дюймів або 6 дюймів) або динаміків OEM для оптимальної роботи.
[DISPLAY]	
[EASY MENU]	(Для [KMM-125]) Після натискання кнопки [FUNCTION]... [ON]: Підсвічування [ZONE 1] зміниться на білий колір. ; [OFF]: Підсвічування [ZONE 1] стає обраного кольору за допомогою функції [COLOR SELECT]. (Стр. 12) - Підсвічування [ZONE 2] зміниться на блакитний колір після натискання кнопки [FUNCTION], незалежно від налаштувань [EASY MENU]. - Див. малюнок на сторінці 12 для ідентифікації зони.
[TUNER SETTING]	
[PRESET TYPE]	[NORMAL] : В пам'ять вноситься одна радіостанція для кожної кнопки фіксованої настройки у кожному з діапазонів (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; [MIX] : В пам'ять вноситься одна радіостанція для кожної кнопки фіксованої настройки незалежно від обраного діапазону.
[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	[ON] : Включення звукового сигналу при натисненні клавіш. ; [OFF] : Включення.
[SOURCE SELECT]	
[BUILT-IN AUX]	[ON] : Включення AUX при виборі джерела. ; [OFF] : Включення. (Стр. 10)
[P-OFF WAIT]	Застосовується лише, коли вимкнено режим демонстрації. Встановлює проміжок часу, через який автомагнітола в режимі очікування (STANDBY), автоматично вимкнеться, щоб не витратити енергію акумулятора. [20M]: 20 хвилин ; [40M]: 40 хвилин ; [60M]: 60 хвилин ; [— — —]: Відміняє

[F/W UPDATE]

[UPDATE SYSTEM]

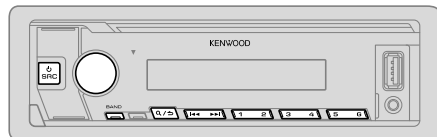
[F/W UP xxxx]	[YES]: Оновлює вбудоване ПЗ. ; [NO]: Відміняє (оновлення не активоване). Детальнішу інформацію щодо оновлення ПЗ див. на веб-сайті <www.kenwood.com/cs/ce/>.
----------------------	---

[CLOCK]

[CLOCK DISPLAY]	[ON] : Навіть при відключеному живленні на дисплеї будуть відображатися покази годинника. ; [OFF] : Відміняє.
------------------------	---

[ENGLISH]

[РУССКИЙ]	Виберіть мову дисплея для меню [FUNCTION] та інформацію про музику, якщо така доступна. За замовчуванням вибрано [ENGLISH].
[ESPAÑOL]	
[FRANÇAIS]	



- “ST” загоряється, коли від радіостанції FM-стерео є прийом сигналу достатньої потужності.
- Пристрій автоматично перемикається на режим FM-попереджень, отримавши сигнал попередження від FM-радіостанції.

Пошук станції

- 1 Натискайте повторно **SRC**, щоб вибрати RADIO.
- 2 Натискайте повторно **BAND**, щоб вибрати FM1/FM2/FM3/MW/LW.
- 3 Для пошуку радіостанції натисніть кнопку **◀◀ / ▶▶**.

Можна зберегти до 18 станцій для діапазону FM та 6 станцій для діапазону MW/LW.

- **Збереження станції:** Натисніть і утримуйте одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).
- **Вибір збереженої станції:** Натисніть одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).

Інші налаштування

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. праву колонку), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторюйте крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте **Q/↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.

Настройка за замовчуванням: [XX]

[TUNER SETTING]

[SEEK MODE]

Вибір способу пошуку для кнопок **◀◀ / ▶▶** при натисненні.

[AUTO1]: Автоматичний пошук радіостанції. ; [AUTO2]: Пошук запрограмованої станції. ; [MANUAL]: Пошук радіостанції вручну.

[LOCAL SEEK]

[ON]: Виконується пошук станцій тільки з хорошим сигналом. ; [OFF]: Відміння.

• Виконані налаштування застосовуються тільки для вибраного джерела/станції. Після зміни джерела/станції вам потрібно буде виконати налаштування знову.

[AUTO MEMORY]

[YES]: Автоматичний запис у пам'ять 6 станцій з якісним рівнем сигналу. ;

[NO]: Відміння.

• Можна вибрати тільки, якщо [PRESET TYPE] встановлено на [NORMAL]. (Стр. 5)

[MONO SET]

[ON]: Покращує якість відтворювання сигналу радіостанцій FM, але стереоефект при цьому може зникнути. ; [OFF]: Відміння.

[NEWS SET]

[ON]: Пристрій тимчасово буде переключено на режим News Programme (Програми новин), якщо такі є. ; [OFF]: Відміння.

[REGIONAL]

[ON]: Встановлюється режим перемикавання на іншу станцію тільки у заданому регіоні з використанням функції “AF”. ; [OFF]: Відміння.

[AF SET]

[ON]: Встановлюється режим автоматичного пошуку іншої радіостанції, яка транслює таку саму програму у тій самій мережі Radio Data System, але з кращою якістю сигналу, у випадку незадовільної якості сигналу радіостанції, який приймається. ; [OFF]: Відміння.

[TI]

[ON]: При доступності дозволяє тимчасово переключити пристрій на відтворення інформації про рух транспорту (спалахує “TI”) під час прослуховування всіх джерел окрім MW/LW. ; [OFF]: Відміння.

[PTY SEARCH]

1 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати доступний тип програми (стор. 7), а тоді натисніть регулятор.

2 Поверніть регулятор гучності, щоб обрати мову PTY ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]), потім натисніть регулятор для підтвердження.

3 Натисніть **◀◀ / ▶▶**, щоб розпочати пошук.

CLOCK

[TIME SYNC]

[ON]: Синхронізація часу пристрою з часом станції системи передачі даних по каналам радіозв'язку (Radio Data System).; [OFF]: Відмінняє.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] доступний тільки в діапазонах FM1/FM2/FM3.
- Якщо гучність була налаштована під час прийняття інформації про дорожню ситуацію або новин, вона зберігається автоматично. Цей рівень гучності буде встановлений при наступній активації прийому інформації про ситуацію на дорозі або новин.

Доступний тип програми для [PTY SEARCH]

[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (інформація), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]

[MUSIC]: [POP M] (музика), [ROCK M] (музика), [EASY M] (музика), [LIGHT M] (музика), [CLASSICS], [OTHER M] (музика), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (музика), [OLDIES], [FOLK M] (музика)

Автомобільна буде шукати тип програми, який підпадає під категорію [SPEECH] або [MUSIC], якщо вона обрана.

USB/iPod/ANDROID

Джерела, що можна вибрати:

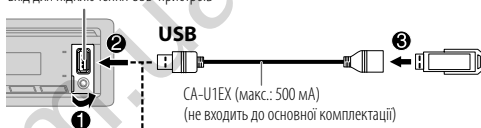
KMM-205 : USB/iPod USB/ANDROID

KMM-125 / **KMM-105RY** / **KMM-105GY** / **KMM-105AY** : USB/ANDROID

Розпочніть відтворення

Джерело вмикається автоматично та починається відтворення запису.

Вхід для підключення USB-пристроїв



iPod/iPhone

KCA-iP102/KCA-iP103 (не входить до основного комплекту)*1 або аксесуар до iPod/iPhone*2

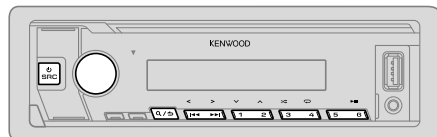


ANDROID*3

Кабель USB*2 (наявний у продажу)



*1, *2, *3: Див. стор. 8.



До	На передній панелі
Відтворити/поставити на паузу	Натисніть 6
Швидкий перехід вперед або назад*4	Натисніть та утримуйте 1 / 2 .
Вибір файлу	Натисніть 1 / 2 .
Вибір папки*5	Натисніть 2 / 1 .
Відтворення у режимі повтору*4*6	Натисніть 4 декілька разів. [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : Файл MP3/WMA/WAV/FLAC [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[REPEAT OFF] : iPod
Відтворення у випадковому порядку*4*6	Натисніть 3 декілька разів. [FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF] : Файл MP3/WMA/WAV/FLAC або iPod Натисніть та утримуйте 3 , щоб обрати [ALL RANDOM].

*1 KCA-iP102: 30-контактний тип, KCA-iP103: Тип Lightning

*2 Не залишайте кабель всередині автомобіля, коли він не використовується.

*3 Ви можете керувати Android-пристроєм із самого Android-пристрою через інші програми-медіаплеєри, встановлені на Android-пристрої.

*4 Не використовується для ANDROID.

*5 Ці функції не працюють на iPod/ANDROID.

*6 Для iPod: Застосовується лише, коли обрано [MODE OFF].

Вибір накопичувача з музикою

Коли вибране джерело USB, повторно натискайте 5.

Будуть відтворюватися пісні, збережені на наступному накопичувачі.

- Вибрана внутрішня або зовнішня пам'ять смартфона (класу Mass Storage).
- Вибраний накопичувач пристрою з декількома накопичувачами.

Прослуховування Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro

Прослуховуючи Tuneln Radio або Tuneln Radio Pro, підключіть iPod/iPhone до вхідного USB-роз'єму даного пристрою.

- Пристрій розпочне відтворення звуку з цих програм.

Виберіть режим керування

Коли вибране джерело iPod USB, повторно натискайте 5.

[MODE ON]: Керування пристроєм iPod з самого iPod. Однак ви й надалі можете відтворювати/ставити на паузу записи, пропускати файли, перемотувати файли вперед/назад із даного пристрою.

[MODE OFF]: Керування пристроєм iPod з цього пристрою.

Вибір файла з папки/списку

Для iPod — застосовується тільки тоді, коли вибрано [MODE OFF].

- 1 Натисніть **Q/↵**.
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть папку/список, а тоді натисніть регулятор.
- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть файл, а тоді натисніть регулятор.

Швидкий пошук (застосовується лише для джерела USB)

При наявності великої кількості файлів можна здійснювати їх швидкий пошук.

Для швидкого перегляду списку швидко поверніть регулятор гучності.

Пошук з пропусками (застосовується лише для джерела iPod USB)

Натисніть **◀◀ / ▶▶** для пошуку з запрограмованим коефіцієнтом пропуску під час пошуку. (Див. праву колонку)

- При натисканні та утриманні кнопки **◀◀ / ▶▶** пошук виконується з коефіцієнтом 10%.

Пошук за алфавітом (застосовується лише для джерела iPod USB)

Можна здійснювати пошук файлів за першою літерою.

- 1 Щоб розпочати пошук швидко поверніть регулятор гучності.
- 2 Повертайте регулятор гучності для вибору літери.
 - Для пошуку за символами, відмінними від A-Z та 0-9, виберіть "ж".
- 3 Натисніть **◀◀ / ▶▶**, щоб перемістити положення запису.
 - Передбачено введення не більше 3 символів.
- 4 Щоб активувати режим пошуку, натисніть регулятор гучності.

- Щоб повернутися до кореневої папки/першого файла/головного меню, натисніть кнопку 5.
- Щоб повернутися до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.
- Щоб скасувати, натисніть і утримуйте **Q/↵**.

Інші налаштування

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте **Q/↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.

Настройка за замовчуванням: [XX]

[USB]

[MUSIC DRIVE]

[DRIVE CHANGE]: Наступний накопичувач (від [DRIVE 1] до [DRIVE 5]) вибирається автоматично після чого розпочинається відтворення. Для вибору наступного накопичувача повторіть кроки 1 та 3.

[SKIP SEARCH]

(Для **[KMM-205]**
[0.5%]/[1%]/[5%]/[10%]): Під час прослуховування джерела iPod USB вибирає коефіцієнт пропуску під час пошуку для всіх файлів.

AUX

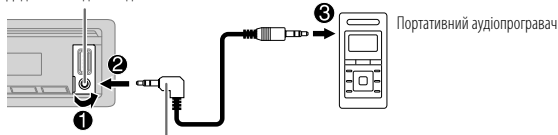
Підготовка:

- Оберіть [ON] для [BUILT-IN AUX] в [SOURCE SELECT]. (Стор. 5)

Початок прослуховування

- 1 Підключення портативного аудіопрогравача (наявний у продажу).

Додаткове входне гніздо



Мініатюрний стереофонічний штекер 3,5 мм
(з Г-подібним з'єднувачем) (наявний у продажу)

- 2 Натисніть повторно SRC, щоб вибрати AUX.
- 3 Увімкніть портативний аудіопрогравач та почніть відтворення.

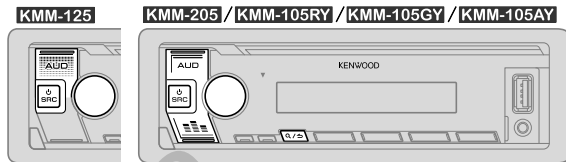
Встановіть ім'я AUX

Під час прослуховування аудіо плеєру, який підключено до пристрою...

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [SYSTEM] і натисніть регулятор.
- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть [AUX NAME SET] і натисніть регулятор.
- 4 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт, а тоді натисніть регулятор.
[AUX] (за замовчуванням)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
- 5 Для виходу натисніть та утримуйте .

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть .

НАСТРОЙКИ ЗВУКУ



Виберіть еквалайзер

(лише для KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY)

Натисніть повторно , щоб безпосередньо вибрати запрограмований еквалайзер (який відповідає музичному жанру).

Запрограмований еквалайзер: [DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]

- Ви також можете вибрати запрограмований еквалайзер у меню [AUDIO CONTROL]. (Стор. 11)

Інші налаштування

- 1 Натисніть AUD, щоб перейти безпосередньо в меню [AUDIO CONTROL].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (стор. 11), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте .

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть .

НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

Налаштування за замовчуванням: **[XX]**

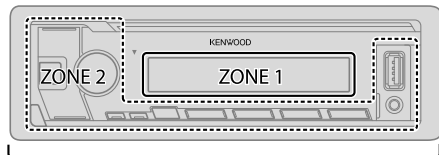
[AUDIO CONTROL]		
[SUB-W LEVEL]	Від [-15] до [+15] ([0])	Встановлює рівень гучності сабвуфера.
[BASS LEVEL]	Від [-8] до [+8] ([+2])	Налаштування рівня для запам'ятовування кожного джерела.
[MID LEVEL]	Від [-8] до [+8] ([+1])	(Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати.)
[TRE LEVEL]	Від [-8] до [+8] ([+1])	
[EQ PRO]	Налаштуйте власні настройки звуку. • Налаштування зберігаються для [USER] в [PRESET EQ].	
[BASS ADJUST]	[BASS CTR FRQ]	[60]/[80]/[100]/[200] : Встановлює центральну частоту.
	[BASS LEVEL]	Від [-8] до [+8] ([+2]) : Встановлює рівень гучності низьких частот.
	[BASS Q FACTOR]	[1.00]/[1.25]/[1.50]/[2.00] : Встановлення коефіцієнта якості.
	[BASS EXTEND]	[ON] : Вмикає розширений режим відтворення низьких частот.; [OFF] : Відмінняє.
[MID ADJUST]	[MID CTR FRQ]	[0.5KHZ]/[1.0KHZ]/[1.5KHZ]/[2.5KHZ] : Встановлює центральну частоту.
	[MID LEVEL]	Від [-8] до [+8] ([+1]) : Встановлює рівень гучності низьких частот.
	[MID Q FACTOR]	[0.75]/[1.00]/[1.25] : Встановлення коефіцієнта якості.
[TRE ADJUST]	[TRE CTR FRQ]	[10.0KHZ]/[12.5KHZ]/[15.0KHZ]/[17.5KHZ] : Встановлює центральну частоту.
	[TRE LEVEL]	Від [-8] до [+8] ([+1]) : Встановлює рівень гучності низьких частот.
[PRESET EQ]	[DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]: Встановлює попередньо обраний еквалайзер відповідно до музичного жанру. • Виберіть [USER], щоб використовувати налаштування, встановлені в [EQ PRO]. • [DRIVE EQ] — це запрограмований еквалайзер, що зменшує шум ззовні машини або шум шин.	

[BASS BOOST]	[LV1]/[LV2]/[LV3] : Встановлює рівень підйому низьких частот.; [OFF] : Відмінняє.
[LOUDNESS]	[LV1]/[LV2] : Вибір підсилення низьких та високих частот для отримання гарно збалансованого звучання на малій гучності.; [OFF] : Відмінняє.
[SUBWOOFER SET]	[ON] : Вмикає вихідний сигнал сабвуфера.; [OFF] : Відмінняє.
[LPF SUBWOOFER]	[THROUGH] : Всі сигнали посилюються до низькочастотного динаміка.; [85HZ]/[120HZ]/[160HZ] : Аудіосигнали з частотами нижче 85 Гц/120 Гц/160 Гц посилюються на сабвуфер.
[SUB-W PHASE]	[REVERSE] (180°)/ [NORMAL] (0°): Регулює фазу сигналу сабвуфера, щоб узгодити його з динаміком для оптимальної якості звучання. • Доступно для вибору за винятком випадку, коли для параметра [LPF SUBWOOFER] обрано значення [THROUGH] .
[FADER]	Від [R15] до [F15] ([0]) : Регулює баланс звучання задніх і передніх динаміків.
[BALANCE]	Від [L15] до [R15] ([0]) : Регулює баланс звучання лівого та правого динаміків.
[VOLUME OFFSET]	Для AUX: Від [-8] до [+8] ([0]) ; Для інших джерел сигналу: Від [-8] до [0] : Встановлює початковий рівень гучності для кожного джерела. (Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати.)
[SOUND RECNSTR]	[ON] : Відтворює реалістичний звук шляхом врівноваження високо- і низькочастотних компонентів і часу зростання форми хвилі, що було втрачено під час стиснення аудіо даних.; [OFF] : Відмінняє.

- [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] доступні для вибору, тільки якщо для параметра [SWITCH PREOUT] обрано значення [SUB-W]. (Стор. 5)
- [SUB-W LEVEL]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] доступні для вибору, тільки якщо для параметра [SUBWOOFER SET] обрано значення [ON].

НАСТРОЙКИ ЕКРАНУ

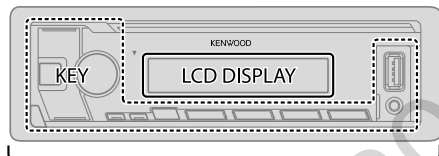
KMM-125: Ідентифікація зони для налаштувань кольору та яскравості



ALL ZONE

- Натиснення COL змінює колір підсвічування (запрограмовані кольори) зони, що була вибрана останньою.
- За замовчуванням вибрано [ALL ZONE].
- Натиснення та утримання COL входить безпосередньо в [COLOR SELECT].

KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY: Ідентифікація зони для налаштувань яскравості



ALL ZONE

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. праву колонку), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторюйте крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте **Q** / **↵**.

Щоб повернутися до попереднього налаштування, натисніть **Q** / **↵**.

Налаштування за замовчуванням: [XX]

[DISPLAY]

[COLOR SELECT] (Для **KMM-125**)

Вибір кольору підсвічування окремо для [ALL ZONE], [ZONE 1] та [ZONE 2].

- 1 Оберіть зону ([ZONE 1], [ZONE 2], [ALL ZONE]). (Див. малюнок у лівій колонці.)
- 2 Виберіть запрограмований колір для вибраної зони.

Щоб створити власний колір, виберіть [CUSTOM R/G/B]. Створений колір буде збережений у [CUSTOM R/G/B].

- 1 Натисніть регулятор гучності, щоб перейти в режим детального налаштування кольору.
- 2 Натисніть **◀** / **▶**, щоб обрати колір ([R]/[G]/[B]) для налаштування.
- 3 Поворотом регулятора гучності встановіть рівень (від [0] до [9]) і натисніть регулятор.

[DIMMER]

Затемнює підсвічування.

[ON]: Затемнення увімкнене.

[OFF]: Затемнення вимкнене.

[DIMMER TIME]: Налаштування часу увімкнення та вимкнення затемнення.

- 1 Поверніть регулятор гучності, щоб налаштувати час [ON], а тоді натисніть регулятор.
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб налаштувати час [OFF], а тоді натисніть регулятор.

Налаштування за замовчуванням: [ON]: [18:00]; [OFF]: [6:00]

[BRIGHTNESS]

- 1 Оберіть зону. (Див. малюнок у лівій колонці.)

- 2 Від [LVL 00] до [LVL 31]: Встановіть рівень яскравості для вибраної зони.

[TEXT SCROLL]

[ONCE]: Одноразово прокручує виведену на екран інформацію.; [AUTO]: Повторює скролінг з 5-секундними інтервалами.; [OFF]: Відміння.

Запрограмований колір:

[INITIAL COLOR]/[VARIABLE SCAN]/[CUSTOM R/G/B]/[RED1]/[RED2]/[RED3]/[PURPLE1]/[PURPLE2]/[PURPLE3]/[PURPLE4]/[BLUE1]/[BLUE2]/[BLUE3]/[SKYBLUE1]/[SKYBLUE2]/[LIGHTBLUE]/[AQUA1]/[AQUA2]/[GREEN1]/[GREEN2]/[GREEN3]/[YELLOWGREEN1]/[YELLOWGREEN2]/[YELLOW]/[ORANGE1]/[ORANGE2]/[ORANGERED]

ПОСИЛАННЯ

■ Обслуговування

Чищення приладу

Забруднення з передньої панелі видаляють сухим силіконом або м'якою тканиною.

Очищення з'єднувача

Зніміть передню панель та обережно протріть з'єднувач ватною паличкою. Будьте обережні, щоб не пошкодити з'єднувач.



З'єднувач (на зворотній стороні передньої пластини)

■ Додаткова інформація

- Для:
- Отримати найостанніші оновлення вбудованого ПЗ та найновіший список сумісних пристроїв
 - Переглянути будь-яку іншу найновішу інформацію

Відвідайте веб-сайт <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Файли для відтворення

- Формати відтворення аудіофайлів для пристрою зберігання даних USB: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Система файлів відтворюваного USB-пристрою: FAT12, FAT16, FAT32
Навіть якщо аудіофайли відповідають стандартам, переліченим вище, відтворення може бути неможливим, залежно від типів або стану носіїв чи пристроїв.
- Отримайте детальну інформацію та роз'яснення щодо типів файлів, які можна відтворювати, на веб-сайті: <www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/>.

Інформація про USB-пристрій

- Не можна підключати USB-пристрій через USB-концентратор.
- Підключення кабелю, довжина якого перевищує 5 м, може спричинити неправильне відтворення.
- Ця система не може розпізнати USB-пристрій з параметрами живлення, відмінними від 5 В, та споживаний струм якого перевищує 1 А.

Інформація про iPod/iPhone

- Через вхідний USB-порт:
 - Made for
 - iPod touch (5th та 6th generation)
 - iPod nano (7th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Неможливо переглядати відеофайли в меню "Videos (Відео)" в режимі [MODE OFF].
- Порядок відтворення композицій у меню вибору цього пристрою може відрізнятися від порядку відтворення на iPod/iPhone.
- Ви не можете використовувати iPod, якщо "KENWOOD" або  відображається на iPod.
- В залежності від версії операційної системи iPod/iPhone деякі функції можуть не підтримуватися на цьому пристрої.

Інформація про Android-пристрій

- Цей пристрій підтримує Android OS 4.1 та вище.
- Деякі Android-пристрої (із OS 4.1 та вище) можуть не повністю підтримувати протокол Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Якщо Android-пристрій підтримує як пристрій зберігання даних, так і AOA 2.0, даний пристрій завжди надає пріоритет для відтворення через AOA 2.0.

Автоматичне приглушення звуку при надходженні телефонного дзвінка

Підключіть кабель MUTE до телефону за допомогою спеціального з'єднувача, що є у продажу. (Стор. 18)

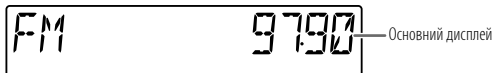
- При надходженні виклику на табло з'являється повідомлення "CALL". (Аудіосистема призупиняється.)
 - Щоб під час телефонної розмови продовжувати прослуховувати аудіосистему, натисніть  SRC. Повідомлення "CALL" зникне, і аудіосистема відновить роботу.
- По завершенні телефонної розмови повідомлення "CALL" зникає. (Аудіосистема відновлює роботу.)

Зміна інформації, що відображається на дисплеї

При кожному натисканні DISP інформація на дисплеї змінюється.

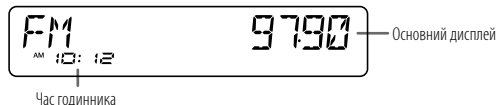
- Якщо інформація недоступна або не записана, тоді відображається "NO TEXT", "NO INFO" чи інша інформація (наприклад, ім'я станції) або ж дисплей буде порожнім.

KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY :



Ім'я джерела	Інформація на дисплеї: Основний дисплей
STANDBY	Ім'я джерела/Годинник ➡ Годинник ➡ назад до початку
RADIO	Ім'я джерела/Годинник ➡ Частота ➡ Годинник ➡ назад до початку Тільки для станцій FM Radio Data System: Ім'я джерела/Годинник ➡ Ім'я станції/Тип програми ➡ Радіотекст ➡ Радіотекст+ ➡ Радіотекст+ назва пісні/Радіотекст+ виконавець ➡ Частота ➡ Годинник ➡ назад до початку
USB	Для файла MP3/WMA/WAV/FLAC: Ім'я джерела/Годинник ➡ Назва пісні/Виконавець ➡ Назва альбому/Виконавець ➡ Ім'я папки ➡ Ім'я файла ➡ Час відтворення ➡ Годинник ➡ назад до початку
iPod USB	(Для KMM-205) Коли обрано [MODE OFF] (стор. 8): Ім'я джерела/Годинник ➡ Назва пісні/Виконавець ➡ Назва альбому/Виконавець ➡ Час відтворення ➡ Годинник ➡ назад до початку
ANDROID	Ім'я джерела/Годинник ➡ Годинник ➡ назад до початку
AUX	Ім'я джерела/Годинник ➡ Годинник ➡ назад до початку

KMM-125:



Ім'я джерела	Інформація на дисплеї: Основний дисплей
STANDBY	Ім'я джерела ➡ Дата ➡ назад до початку
RADIO	Частота ➡ Дата ➡ назад до початку Тільки для станцій FM Radio Data System: Ім'я станції/Тип програми ➡ Радіотекст ➡ Радіотекст+ ➡ Радіотекст+ назва пісні/Радіотекст+ виконавець ➡ Частота ➡ Дата ➡ назад до початку
USB	Для файла MP3/WMA/WAV/FLAC: Назва пісні/Виконавець ➡ Назва альбому/Виконавець ➡ Ім'я папки ➡ Ім'я файла ➡ Час відтворення ➡ Дата ➡ назад до початку
ANDROID	Ім'я джерела ➡ Дата ➡ назад до початку
AUX	Ім'я джерела ➡ Дата ➡ назад до початку

НЕСПРАВНОСТІ

СИМПТОМ	Засоби виявлення
Загальні несправності	Звук не відтворюється. - Налаштуйте гучність до оптимального рівня. - Перевірте шнури та з'єднання.
	Якщо недоступно, з'являється "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON". Вимкніть живлення, а тоді перевірте, чи добре ізольовані клеми проводів колонки. Знову увімкніть живлення.
	Якщо недоступно, з'являється "PROTECTING SEND SERVICE". Віднесіть пристрій у найближчий сервісний центр.
	Джерело не можна вибирати. Перевірте налаштування [SOURCE SELECT]. (Стор. 5)
	- Звук не відтворюється. - Пристрій не вмикається. - Інформація, що відображається на дисплеї, невірна. Очистіть з'єднувачі. (Стор. 13)
	Пристрій не працює взагалі. Перезавантажте пристрій. (Стор. 3)
	Відображаються некоректні символи. - Ця система може відображати тільки літери у верхньому регістрі, цифри та обмежену кількість інших символів. - Залежно від вибраної вами мови дисплея (стор. 5) деякі символи можуть відображатися неправильно.
Радіо	- Нечітка трансляція. - Статичні перешкоди під час прослуховування радіо. Надійно підключіть антену.
USB/iPod	Композиції відтворюються у невірному порядку. Порядок відтворення визначається за порядком запису імен файлів (USB).
	Час, що минув з початку відтворення, показується невірно. Це залежить від попереднього процесу запису (USB).
	Блимає повідомлення "READING". - Не використовуйте дуже багато рівнів ієрархії та папок. - Знов встановіть пристрій (USB/iPod/iPhone).
	iPod/iPhone не працює або не вмикається. - Перевірте з'єднання між цим пристроєм та iPod/iPhone. - Відключіть та перезавантажте iPod/iPhone, використовуючи функцію повного перезавантаження.

СИМПТОМ	Засоби виявлення
USB/iPod	З'являється напис "LOADING", коли Ви входите в режим пошуку шляхом натискання  Цей пристрій все ще готує список музики для iPod/iPhone. Завантаження може зайняти деякий час, повторіть спробу пізніше.
	"NA FILE" Переконайтесь, що на носії (USB-пристрої) є аудіофайли, що підтримуються. (Стор. 13)
	"COPY PRO" Формат файла захищений від копіювання (USB).
	"NO DEVICE" Підключіть пристрій (USB) та знову змініть джерело на USB.
	"NO MUSIC" Підключіть пристрій (USB), що містить аудіофайли для відтворення.
ANDROID	"iPod ERROR" - Ще раз підключіть iPod. - Перезавантажте iPod.
	- Не чути звук під час відтворення. - Звук виводиться тільки з Android-пристрою. - Перепідключіть Android-пристрій. - Запустіть будь-яку програму-медіаплеєр на Android-пристрої та розпочніть відтворення. - Перезапустіть поточну програму-медіаплеєр або використовуйте іншу програму-медіаплеєр. - Перезапустіть Android-пристрій. - Якщо проблема залишається, тоді підключений Android-пристрій не передає аудіосигнал на пристрій. (Стор. 13) - Якщо підключення USB не працює, підключіть Android-пристрій через додаткове вхідне гніздо.
	Блимає повідомлення "NO DEVICE" або "READING". - Перепідключіть Android-пристрій. - Якщо підключення USB не працює, підключіть Android-пристрій через додаткове вхідне гніздо.
	Переривається відтворення або пропадає звук. Вимкніть режим енергозбереження на Android-пристрої.
	"NO MUSIC"/"ANDROID ERROR" - Переконайтесь, що пристрій Android містить аудіофайли, які можна відтворювати. - Перепідключіть Android-пристрій. - Перезапустіть Android-пристрій.

ВСТАНОВЛЕННЯ/З'ЄДНАННЯ

▲ Попередження

- Автомагнітола призначена лише для встановлення на автомобілях з джерелом живлення 12 В постійного струму і підключенням мінусового проводу до маси.
- Відключіть негативний контакт акумулятору перед підключенням кабелів та монтажем.
- Не підключайте кабелі батареї (жовті) та кабелів запалення (червоний) до шасі автомобіля або кабелю заземлення (чорний), щоб уникнути короткого замикання.
- Щоб уникнути короткого замикання:
 - Ізолюйте невідключені дроти вініловою стрічкою.
 - Переконайтеся у тому, що після закінчення встановлення пристрою, виконано його заземлення на шасі авто.
 - Закріпіть дроти за допомогою кабельних кріплень та обмотайте вініловою стрічкою ті дроти, які контактують з металевими деталями, щоб захистити їх.

▲ Застереження

- Задля безпеки, доручіть цю роботу фахівцям. Зверніться до дилера автомагнітоли.
- Цей пристрій призначений для встановлення до консолі автомобіля. Не торкайтеся металевих деталей цього пристрою у процесі та протягом певного часу після завершення експлуатації. Температура металевих деталей, наприклад, радіатора охолодження та кожуху, значно підвищується.
- Не підключайте кабелі ⊖ динаміка до шасі автомобіля, кабелю заземлення (чорний) або паралельно до обох.
- Встановіть прилад під кутом менше 30°.
- Якщо підвіска електрокабелів вашого автомобіля не має клеми запалення, підключіть кабель запалення (червоний) до клеми на коробці запобіжників автомобіля, що забезпечує живлення 12 В постійного струму та вмикається та вимикається за допомогою ключа запалення.
- Тримайте усі кабелі подалі від металевих деталей, що відводять тепло.
- Після установки приладу слід перевірити справність стоп-сигналів, сигнальних вогнів, двірників тощо.
- Якщо запобіжник перегорить, спочатку переконайтеся, що кабелі не торкаються шасі автомобіля, а потім замініть старий запобіжник на новий з такими ж характеристиками.

Список деталей для монтажу

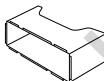
(А) Передня панель (×1)



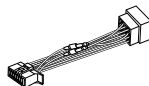
(В) Декоративна накладка (×1)



(С) Монтажний кожух (×1)



(D) Пучок проводів (×1)



(Е) Ключ для демонтажу (×2)

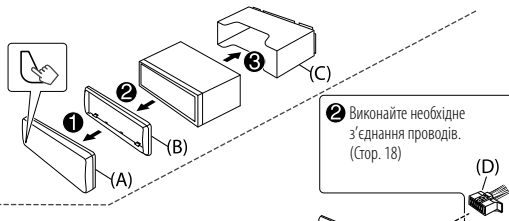


Основні процедури

- 1 Вийміть ключ з замка запалювання, потім відключіть клему ⊖ акумулятора автомобіля.
- 2 Правильно підключіть всі кабелі.
Див. "Підключення проводів" на стор. 18.
- 3 Встановіть прилад у своєму автомобілі.
Див. "Установка пристрою (монтаж автомагнітоли)" на стор. 17.
- 4 Підключіть клему ⊖ акумулятора автомобіля.
- 5 Натисніть ⊕ SRC, щоб увімкнути живлення.
- 6 Від'єднайте передню панель та перезавантажте пристрій. (Стр. 3)

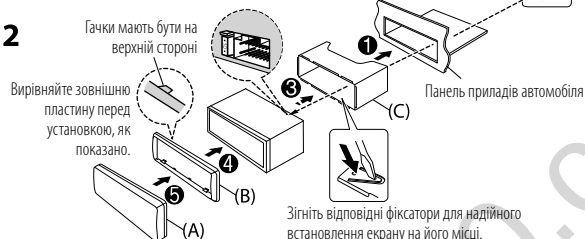
Установка пристрою (монтаж автомагнітоли)

1



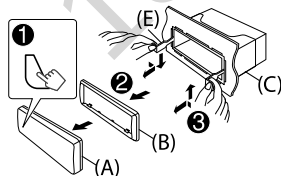
2 Виконайте необхідне з'єднання проводів. (Стор. 18)

2

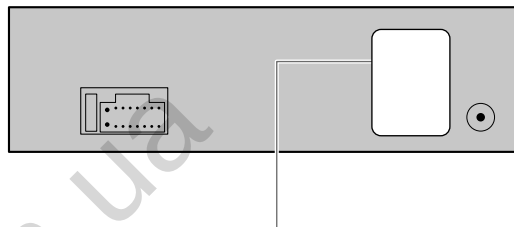


Демонтаж пристрою

- 1 Зніміть передню панель.
- 2 Зніміть декоративну накладку.
- 3 Вставте ключі для демонтажу глибоко в отвори з обох боків, а тоді дійте, як показано стрілками на малюнку.



Підключення зовнішніх компонентів



Вихідні роз'єми

При підключенні до зовнішнього підсилювача підключіть його провід заземлення до шасі автомобіля, щоб уникнути пошкодження даного пристрою.

KMM-205 / KMM-105RY / KMM-105GY / KMM-105AY



Вихід для задніх динаміків/сабвуфера

KMM-125



Вихід для передніх динаміків/сабвуфера

ВСТАНОВЛЕННЯ/З'ЄДНАННЯ

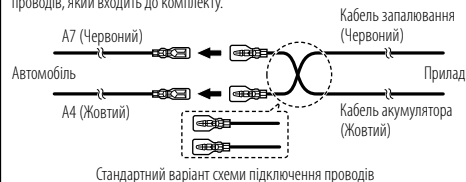
Підключення проводів

Якщо ваш автомобіль не оснащений виводом за стандартом ISO:

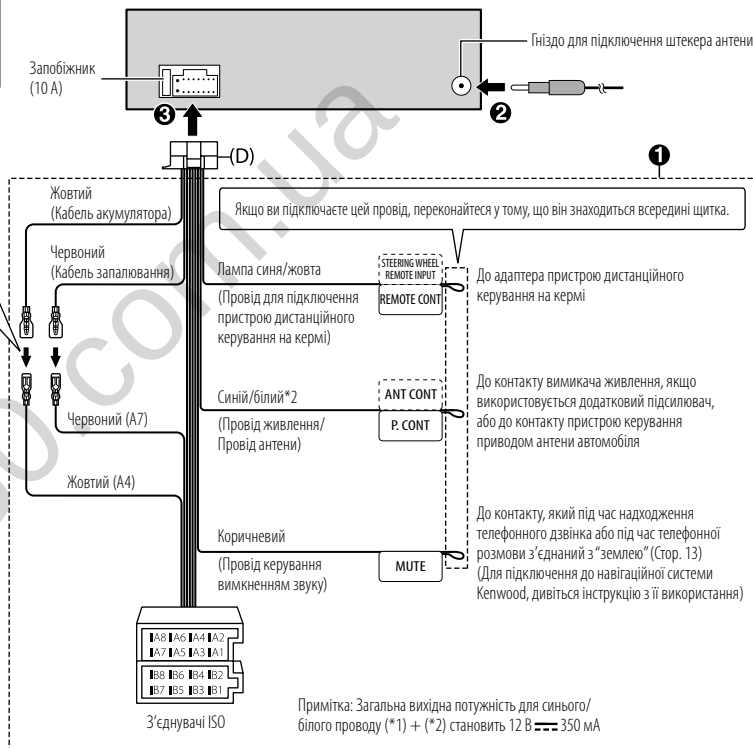
Рекомендуємо встановлювати даний пристрій із наявною у продажу спеціальною електропроводкою, що підходить для вашого автомобіля; з огляду на безпеку, довірте встановлення пристрою професіоналам. Зверніться до вашого дилера автомобілів.

Особливості підключення з'єднувачів ISO на деяких марках автомобілів Фольксваген/Ауді та Опель (Vauxhall)

Можливо, виявиться необхідним змінити, як зображено на малюнку, схему пучок проводів, який входить до комплекту.



Контакт	Копія та призначення (для з'єднувачів ISO)	
A4	Жовтий	: Акумулятор
A5	Синій/білий*1	: Регулювання живлення
A7	Червоний	: Запалювання (АСС)
A8	Чорний	: З'єднання заземлення
B1	Багрянний ⊕	: Задня колонка (правий)
B2	Багрянний/чорний ⊖	
B3	Сірий ⊕	: Передня колонка (правий)
B4	Сірий/чорний ⊖	
B5	Білий ⊕	: Передня колонка (лівий)
B6	Білий/чорний ⊖	
B7	Зелений ⊕	: Задня колонка (лівий)
B8	Зелений/чорний ⊖	



ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тонер	FM	Діапазон частот	87,5 МГц — 108,0 МГц (50 кГц просторових)
		Реальна чутливість (сигнал/шум = 30 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом
		Гранична чутливість (ДІН сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом
		Частотна характеристика (± 3 дБ)	30 Гц — 15 кГц
		Відношення сигнал/шум (MONO)	64 дБ
		Розподіл стереозвука (1 кГц)	40 дБ
MW (AM)	Діапазон частот	531 кГц — 1 611 кГц (з кроком 9 кГц)	
	Реальна чутливість (сигнал/шум = 20 дБ)	28,2 мкВ	
LW (AM)	Діапазон частот	153 кГц — 279 кГц (з кроком 9 кГц)	
	Реальна чутливість (сигнал/шум = 20 дБ)	50,0 мкВ	
USB	Стандарт USB	USB 1.1, USB 2.0 (Повношвидкісний)	
	Файлова система	FAT12/16/32	
	Максимальний рівень струму живлення	5 В постійного струму $\text{---} 1 \text{ A}$	
	Частотна характеристика (± 1 дБ)	20 Гц — 20 кГц	
	Відношення сигнал/шум (1 кГц)	99 дБ	
	Динамічний діапазон	93 дБ	
	Розділення каналів	89 дБ	
	Декодування MP3	Відповідає стандарту MPEG-1/2 Audio Layer-3	
	Декодування WMA	Відповідає стандарту Windows Media Audio	
	Декодування WAV	Лінійна імпульсно-кодова модуляція	
	Декодування FLAC	Файл FLAC (До 48 кГц/16 біт)	

Допоміжний	Частотна характеристика (± 3 дБ)	20 Гц — 20 кГц	
	Максимальна напруга на вході	1 000 мВ	
	Опір на вході	30 кОм	
Аудіо	Максимальна вихідна потужність	50 Вт $\times$ 4	
	Потужність усього частотного діапазону (при менш ніж 1 % КНС)	22 Вт $\times$ 4	
	Номинальний опір динаміка	4 Ом — 8 Ом	
	Дія тембра	Низькі частоти	100 Гц ± 8 дБ
		Середні частоти	1 кГц ± 8 дБ
		Високі частоти	12,5 кГц ± 8 дБ
Загальні несправності	Рівень/навантаження попереднього підсилювача (USB)	2 500 мВ/10 кОм навантаження	
	Повний опір попереднього підсилювача	≤ 600 Ом	
	Робоча напруга	Акумулятор автомобіля (12 В постійного струму)	
	Габарити установки (Ш $\times$ В $\times$ Г)	182 мм $\times$ 53 мм $\times$ 100 мм	
	Вага нетто (включаючи декоративну накладку та монтажний кожух)	0,6 кг	

Внесення змін до специфікацій здійснюється без додаткового повідомлення.

libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Android is a trademark of Google LLC.